

SIMPSONS-SEARS

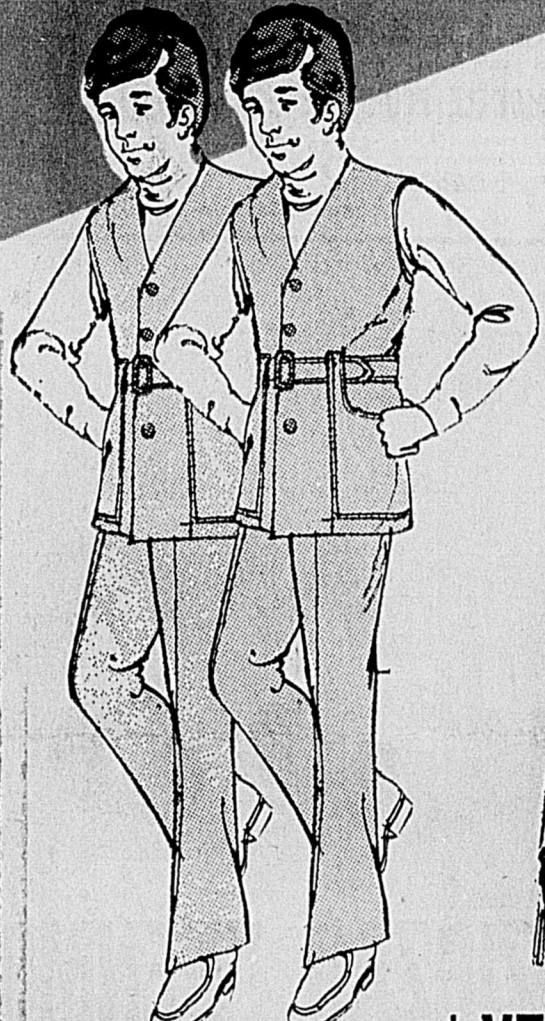
CAMPUS, ECOLE, MAISON!

COMMANDES TELEPHONIQUES EXECUTEES:

Québec
529-9811

Chicoutimi
549-8111

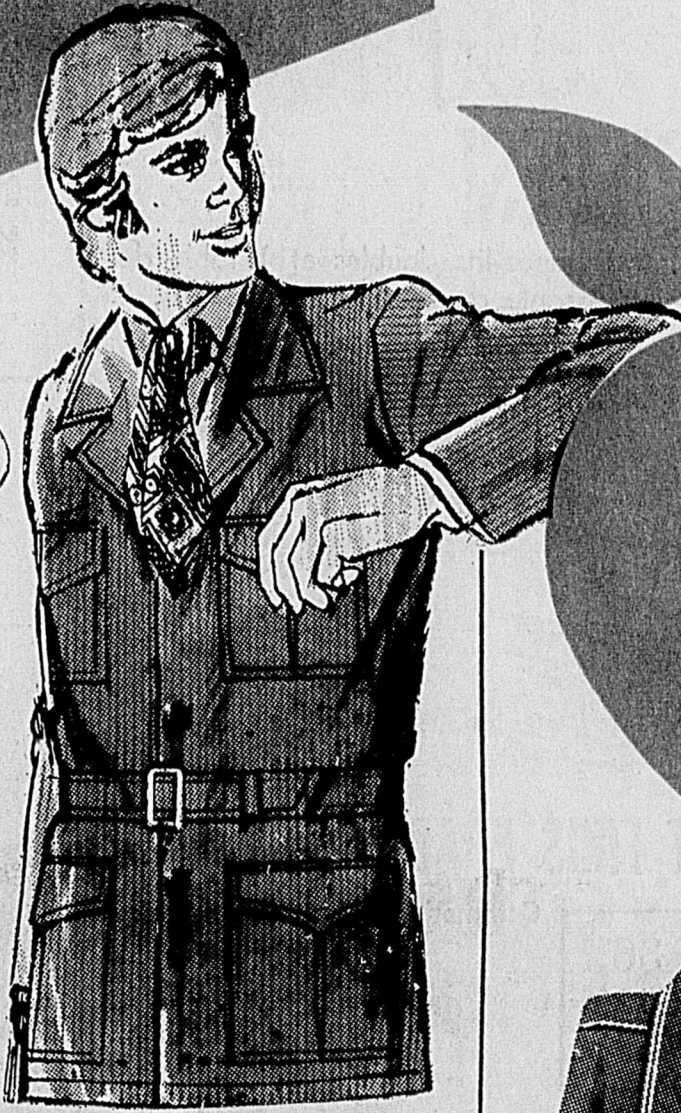
DITES:
PORTEZ A
MON
COMPTE!



COMPLET VELOURS
SANS MANCHES!

Magnifiques complets sans manches pour garçons. Confection de manufacturiers réputés: velours côtelé (viscosa/acétate) dans un choix de tons unis ou rayés. Pantalon à passants pour ceinture et jambe évasée. Ages 8-18 ans.

15⁹⁹ ch.



VESTE "SAFARI"!

Veste "Safari" confectionnée en velours côtelé. Modèle à large ceinture avec boucle, poches à pli creux plaquées. La "Safari" a déjà fait son chemin parmi les jeunes élégants! Choix limité de couleurs. Ages 8-18 ans.

12⁹⁹ ch.

VESTE "NORFOLK" COTON/NYLON, inspirée du modèle "Safari"! Couleurs variées, âges 8-18 ans. 12⁹⁹ ch.



PANTALON DE VELOURS!

5⁹⁹ ch.

Robustes pantalons de velours côtelé pour garçons. Jambe évasée, passants pour ceinture 2 pouces, 2 poches avant. Tons de brun, beige, marine ou vert. Entretien des plus faciles! Ages 8 à 18 ans.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Garçons (Rayon 40).

JEUDI 19
VENDREDI 20
SAMEDI 21



CHEMISES
PERMA-PREST!

2 pour \$ 5

Chemises 65% Polyester et 35% coton, Perma-Prest pour entretien facile. Modèle manches longues à piqûres contrastantes. Marine, jaune or, brun ou vert. Ages 8-16 ans.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Garçons (Rayon 40).

CHEMISES SPORT!

Élégantes chemises sport Perma-Prest, confectionnées en tissu solide. Modèle à rayures, col standard ou à pointes boutonnées, manches longues. Tons de bleu, jaune or, vert, rouge vin... dans un choix de nuances. Ages 8-16 ans.

2 pour \$ 5

Simpsons-Sears — Vêtements pour Garçons (Rayon 40).



PULL-OVERS
ACRYLIQUE!

3⁹⁹ ch.

Pull-overs en tricot d'acrylique solide, modèle manches longues. Coupe élégante... à la page! Robuste glissière descendant jusqu'à mi-torse. Tons de beige, marine, brun, etc. Une véritable aubaine! Ages 8-18 ans.

RICHE PANTALON
POLYESTER/VISCOSE!

7⁹⁹ ch.

Pantalons "laver-porter" en Polyester/viscose, lissure mixte de bonne qualité. Modèle évasé à passants pour ceinture. Choix de couleurs en vogue: marine, vert, lilas, brun ou vert. Ages 8 à 18 ans.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Garçons (Rayon 40).





SIMPSONS-SEARS

MAISON, CAMPUS, ECOLE



Rég. 179.98

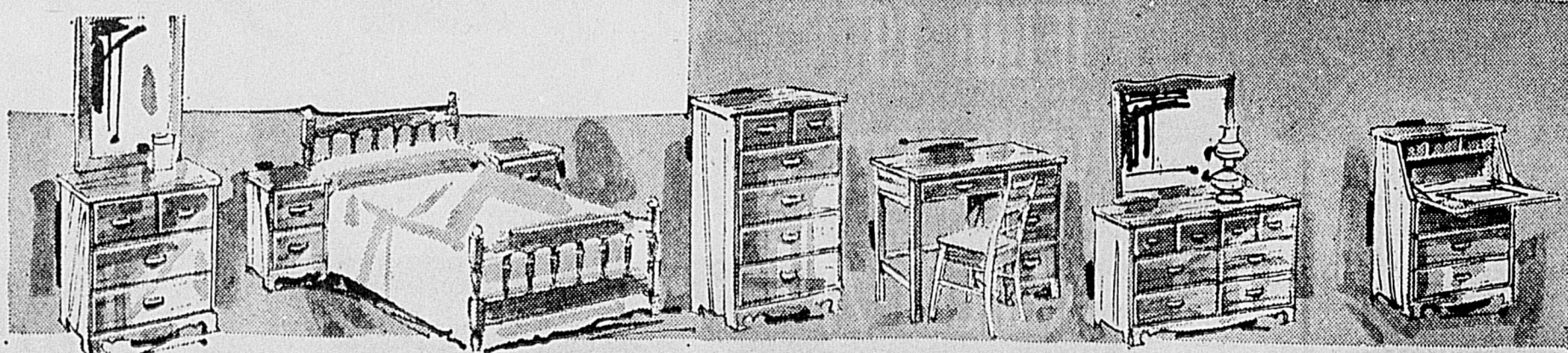
159⁸⁸ ch.

Mensualités \$11

RICHE ENSEMBLE DE COIN COLONIAL 3 PIECES!

Cet élégant ensemble de vivre comprend 3 pièces de coin étudiées pour confort et durabilité! 2 canapés-lits doubles et 1 table de coin. Construction bois massif au fini Salem; recouvrement de coton type "hopsack". Gamme intéressante de couleurs. Chez vous, à peu de frais... la fameuse "chaleur coloniale"!

Simpsons-Sears — Meubles (Rayon 1)



MEUBLES STYLE COLONIAL POUR LA CHAMBRE! ROBUSTES ET FINIS ERABLE SALEM!

Embellissez votre chambre tout en ajoutant à son confort, grâce à ces meubles de style colonial! Ils sont tous en bois massif, robustes et finis érable Salem. C'est pour vous une occasion idéale: meublez votre chambre à bas prix, avec goût, en choisissant les pièces une à une, s'il le faut. L'originalité vous sera donnée par surcroît!

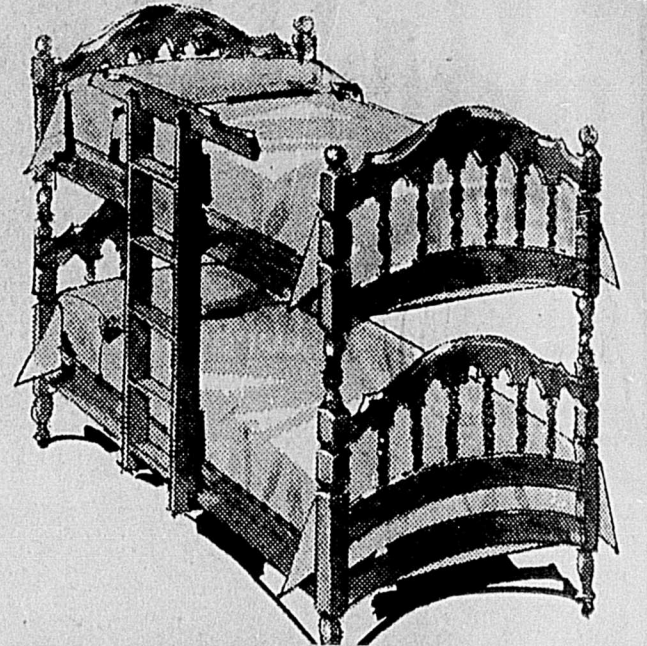
Commode double	Rég. 79.98	74 ⁸⁸ ch.	Bibliothèque	Rég. 39.98	36 ⁸⁸ ch.
Table de nuit	Rég. 32.98	29 ⁸⁸ ch.	Commode 3 tiroirs	Rég. 51.98	46 ⁸⁸ ch.
Bureau d'étudiant	Rég. 57.98	52 ⁸⁸ ch.	Lit 39 pouces	Rég. 53.98	49 ⁸⁸ ch.
Chaise	Rég. 19.98	17 ⁸⁸ ch.	Miroir	Rég. 21.98	18 ⁸⁸ ch.

Simpsons-Sears — Meubles (Rayon 1)

Commode 5 tiroirs ou secrétaire

Rég. 59.98

54⁸⁸ ch.



LITS SUPERPOSES 39"!

Le plus nouveau et aussi le plus luxueux de nos ensembles de lits superposés! Chevels et pieds arrondis, construits en bois massif, poteaux tournés. 2 matelas 252 ressorts, à surface piquée; recouvrement rayonné à motif floral. Echelle et garde inclus. Fini érable Salem.

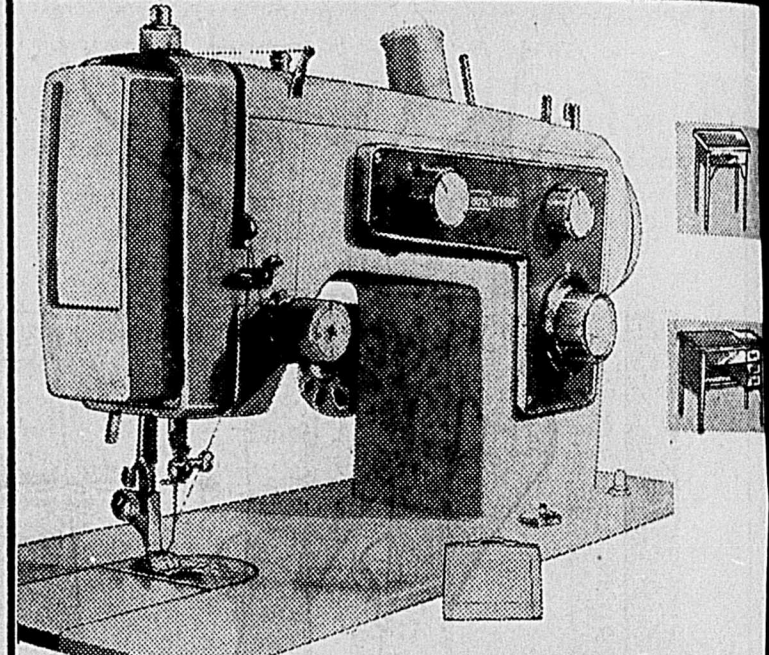
MODELE ECONOMIQUE

à 2 matelas 252 ressorts, 2 sommiers rembourrés. Rég. 159.98

Rég. 269.98

219⁸⁸ ch.

Simpsons-Sears — Meubles (Rayon 1)



ZIGZAG "KENMORE"!

A) Machine à coudre zigzag "Kenmore" perfectionnée. Point droit, marche avant/arrière, ourlet invisible. Elle coud les boutonnières automatiquement. Eclairage incorporé, mécanisme garanti 20 ans! Ce modèle portatif a été mis au point pour un rendement indéfectible pendant des années!

B) MEME MACHINE, AVEC CONSOLE EN NOYER. Rég. 144.98

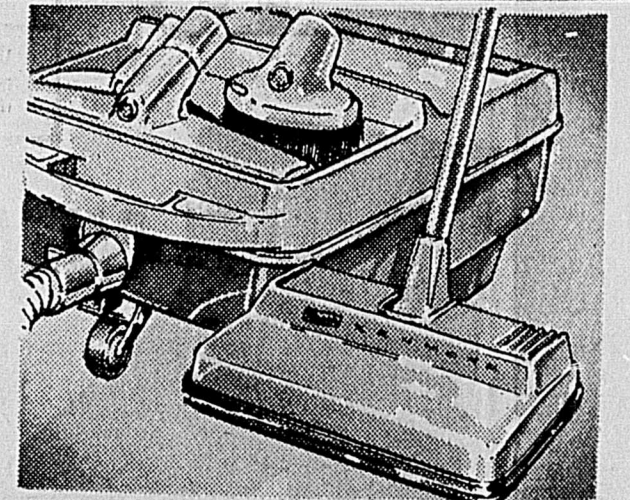
C) MEME MODELE, AVEC MEUBLE GENRE SECRETAIRE. Rég. 179.98

Rég. 119.98

99⁸⁸ ch.

Mensualités \$9

Simpsons-Sears — Machines à Coudre (Rayon 20)



ASPIRATEUR "KENMORE" AVEC BALAI MOTORISE!

Une exclusivité Simpsons-Sears! Puissant aspirateur "Kenmore" à porte-accessoires incorporé. Cordon à réenroulement automatique. Equipé du fameux balai motorisé "Powermate"! Le nettoyage devient un plaisir! Beau fini bleu 2 tons.

Rég. 144.98

129⁸⁸ ch.

Mensualités \$10



MODELE ECONOMIQUE!

Rég. 144.98

89⁸⁸ ch.

Mensualités \$8

Aspirateur "Kenmore" robuste et pratique... et surtout économique pour les budgets serrés! Compact, léger, aspirant 38 pieds cubes d'air à la minute. Cordon à réenroulement automatique. Corps en fibre de verre et Cycloc. Vert 2 tons.

Simpsons-Sears — Aspirateurs (Rayon 20)



PREVALEZ-VOUS DE NOTRE SERVICE A DOMICILE!

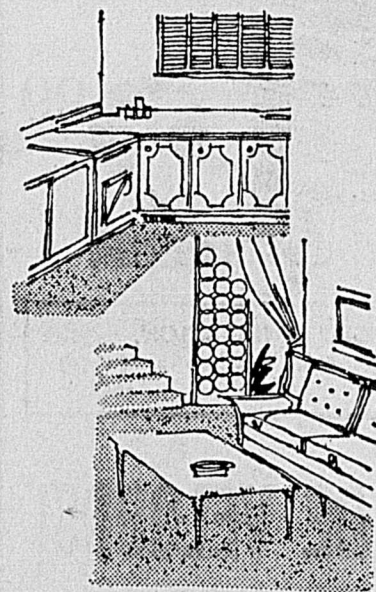
Sur un simple appel téléphonique, l'un de nos représentants se rendra chez vous pour une estimation gratuite.

Québec: 529-9861
Chicoutimi: 549-8240
Local 237
Local 237
Simpsons-Sears - Tapis (Rayon 37).

VOTRE CHOIX!
"PARK RIDGE"
OU "FENWICK"

Spécial

4⁹⁹ ver.



TAPIS "ENDURA" POLYPROPYLENE!

La stabilité d'un envers caoutchoute, la robustesse et le chic d'une peluche 100% Polypropylène... dans une gamme étourdissante de couleurs! Les tapis "Endura" sont faciles à nettoyer, à installer. Largeur 12 pieds.

Rég. 3.99

3⁶⁶ ver. car.

Simpsons-Sears — Tapis (Rayon 37)

TAPIS NYLON LUXUEUX ET ROBUSTES!

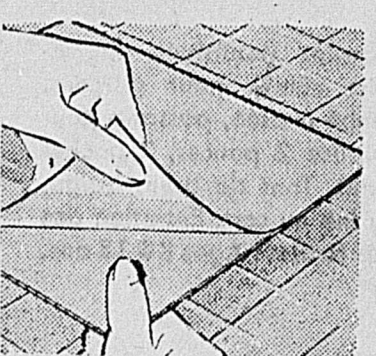
"PARK RIDGE" FACILE D'ENTRETIEN!

Robuste tapis "Park Ridge" confectionné en tissu 100% nylon à filament continu. Motifs sculptés ajoutant une note d'originalité à votre décor intérieur. Ne se déchire pas, ne s'effiloche ni ne rétrécit... Ce tapis dure longtemps, se nettoie facilement, résiste aux taches et au piétinement intense. Choix de 5 couleurs décoratives. Largeurs: 3, 9 et 12 pieds.

"FENWICK" FILAMENT CONTINU!

Tapis de grande robustesse (non illustré)! Confection nylon à filament continu, envers résistant. Grande stabilité, haut luxe... prix incomparablement bas. Vous le coupez vous-même aux dimensions voulues. Résiste à la moisissure, au mildiou, etc. Choix de 6 couleurs tweed. Largeurs: 3, 9 et 12 pieds.

Simpsons-Sears — Tapis (Rayon 37)



CARRELAGE!

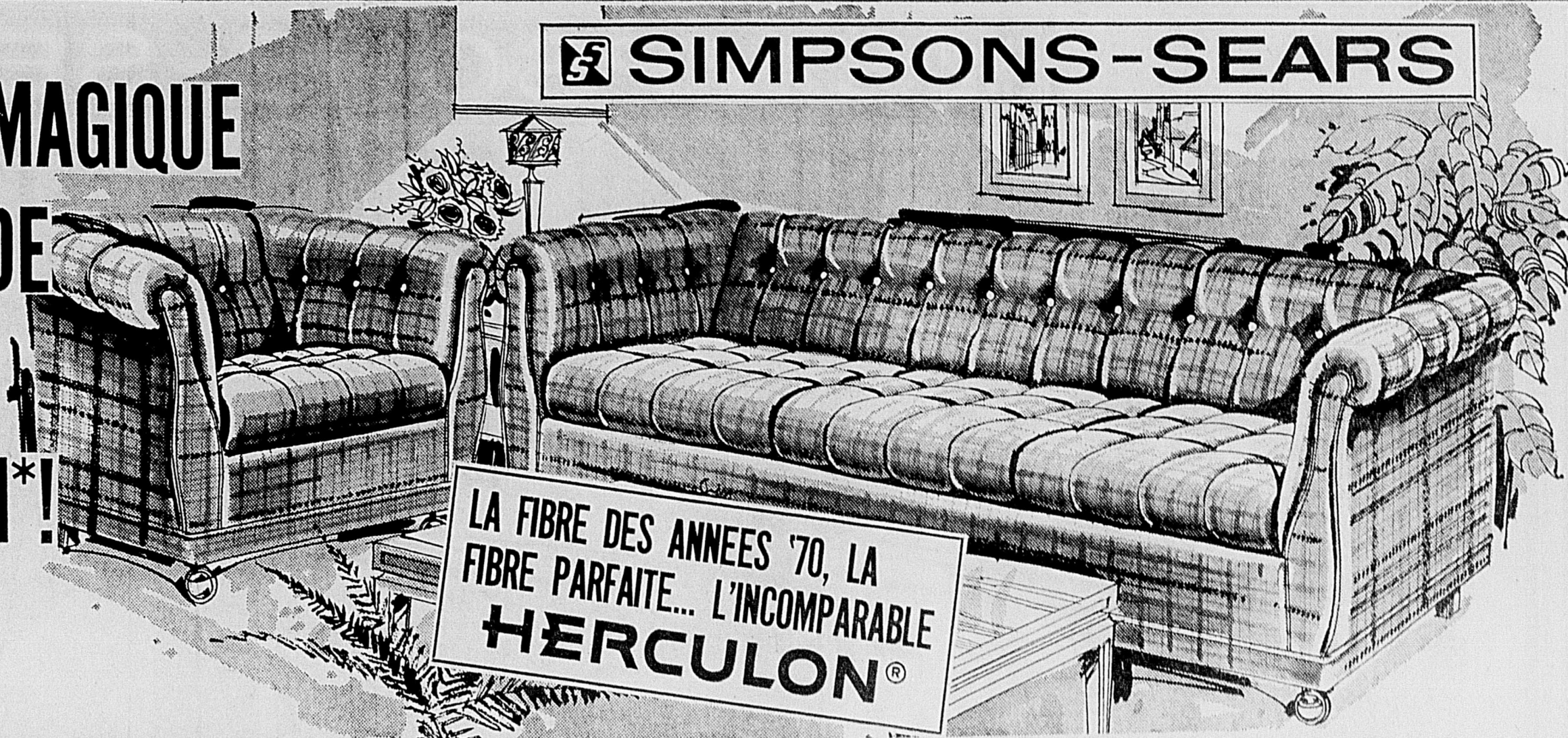
Beau carrelage vinyle/amiante pour vos planchers. Résistant, durable, facile d'entretien. Il est conçu pour la protection et l'embellissement des intérieurs modernes. Choix de couleurs.

Rég. 33¢

26^c le carreau

**UN MOT MAGIQUE
EN FAIT DE
TEXTILE:
HERCULON***

SIMPSONS-SEARS



VIVOIR CONTEMPORAIN DEUX PIECES!

Rég. 379.98

299⁸⁸

Mensualités \$17

- Dès maintenant, penser HERCULON* c'est penser longévité, robustesse incomparable, entretien presque nul!
- Cette nouvelle fibre, à la texture plus riche, aux couleurs indélébiles et toujours fraîches... la miraculeuse fibre HERCULON* vous offre plus pour votre argent!
- Elle résiste aux taches les plus variées: chocolat, crème glacée, boissons gazeuses, encre, sirop, etc...
- Inattaquable même par les produits chimiques, elle double victorieusement le cap des ans... Peut-être une autre génération parviendra-t-elle à l'user... mais ce n'est pas certain!
- HERCULON* aura toujours le dernier mot, car elle est le recouvrement par excellence des années '70... de l'ère atomique!

Mobilier deux pièces de haut luxe, de style contemporain et comprenant 1 canapé généreusement rembourré et 1 fauteuil assorti. Type "Tuxedo" très en faveur auprès des gens de bon goût! Coussins mousse 5 1/2 pouces d'épaisseur pour confort suprême! Roulettes facilitant le déplacement de ces meubles sur le tapis. Recouvrement fait du sensationnel HERCULON* aux rayures élégantes et sobres.

Simpsons-Sears — Meubles (Rayon 1).

VOTRE CHOIX!
Rég. 499.98
419⁸⁸ Mens.
Mensualités 16.50

Vous ne dites que: "Portez à mon compte!"

MOBILIER TRADITIONNEL 2 PIECES!

A) Mobilier 2 pièces pour le vivoir! Comprend 1 canapé et 1 fauteuil assortis. Dossiers semi-détachés, siège construit sur robustes ressorts hélicoïdaux, coussins rembourrés caoutchouc mousse. Recouvrement complet (même sur les appuis-bras) en HERCULON* à motif floral. AUTRES MEUBLES DISPONIBLES:

CAUSEUSE Rég. 249.98 219⁸⁸ FAUTEUIL berçant-pivotant Spécial 149⁸⁸

2-PIECES DE STYLE COLONIAL!

B) Vivoir 2 pièces de haute qualité, offrant le confort et la chaleur tant vantés du style colonial! L'ensemble comprend 1 canapé et 1 fauteuil assortis. Dossiers semi-détachés, siège construit sur ressorts hélicoïdaux, coussins en caoutchouc mousse de première qualité. AUSSI DISPONIBLES:

CAUSEUSE Rég. 249.98 219⁸⁸ FAUTEUIL berçant-pivotant Spécial 139⁸⁸

"CONTEMPORAIN" RAYE 2 PIECES!

C) Mobilier 2 pièces pour le vivoir! Luxe, distinction et confort! Cet ensemble de qualité comprend 1 canapé aux lignes modernes et 1 fauteuil assorti. Construction à ressorts hélicoïdaux, coussins de caoutchouc mousse de première qualité. Bois du genre "Tuxedo"! Recouvrement de robuste HERCULON* à rayures. AUSSI DISPONIBLES:

CAUSEUSE Rég. 249.98 219⁸⁸ FAUTEUIL assorti Spécial 159⁸⁸

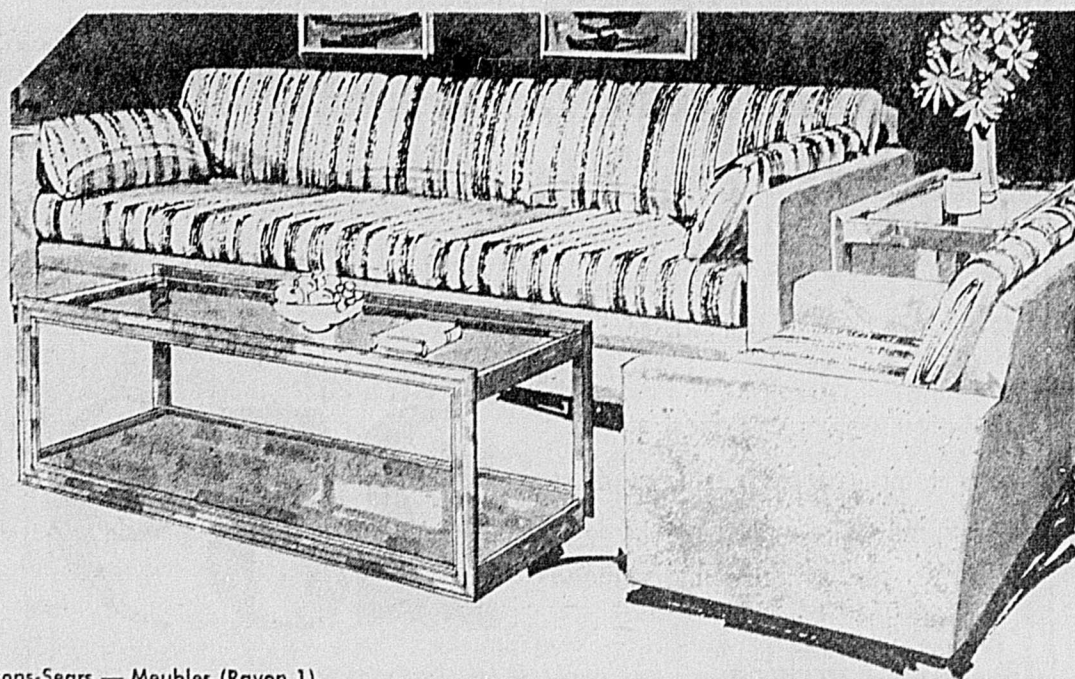
Simpsons-Sears — Meubles (Rayon 1).

**VIVOIR 2 PIECES
CONTEMPORAIN!**

288⁸⁸ ens.

Mensualités \$16

Bel ensemble 2 pièces pour votre vivoir! Il offre le luxe et la robustesse d'un recouvrement en fibre magique HERCULON*, le confort de coussins amovibles en caoutchouc mousse (5 pouces d'épaisseur). Style contemporain! Comprend 1 canapé et 1 fauteuil assortis. Tons unis ou rayés.



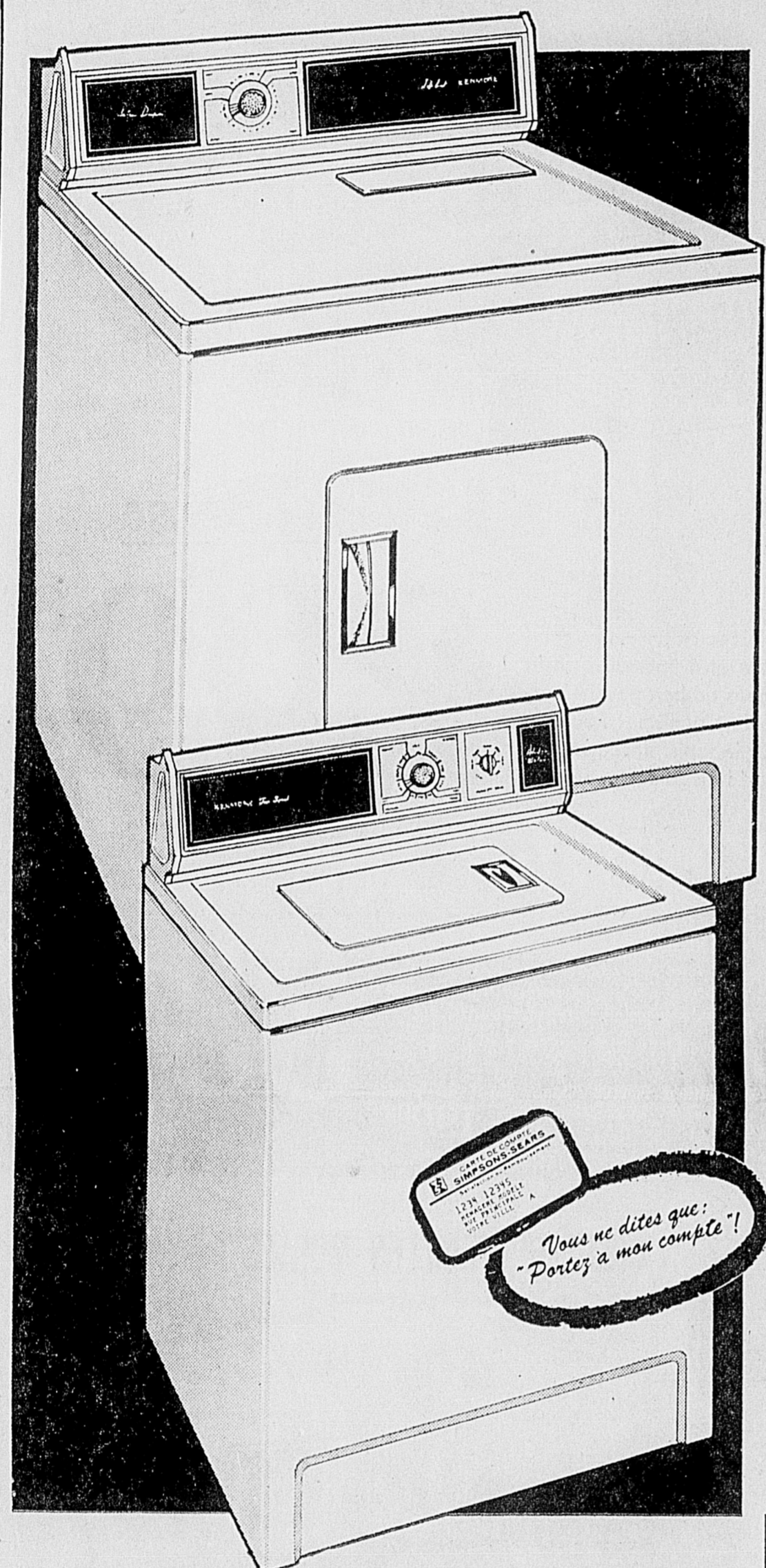
Simpsons-Sears — Meubles (Rayon 1).

Portez à votre "Compte Courant Universel": jusqu'à 36 mois pour acquitter!



SIMPSONS-SEARS

MAISON, CAMPUS, ECOLE



Vous ne dites que :
"Portez à mon compte!"

SECHEUSE KENMORE!

- Automatique, 2 programmes
- Modèle à chaleur dégressive évitant le surchauffage des vêtements Perma-Prest
- Température élevée pour séchage rapide
- Dessus porcelaine

169⁹⁸

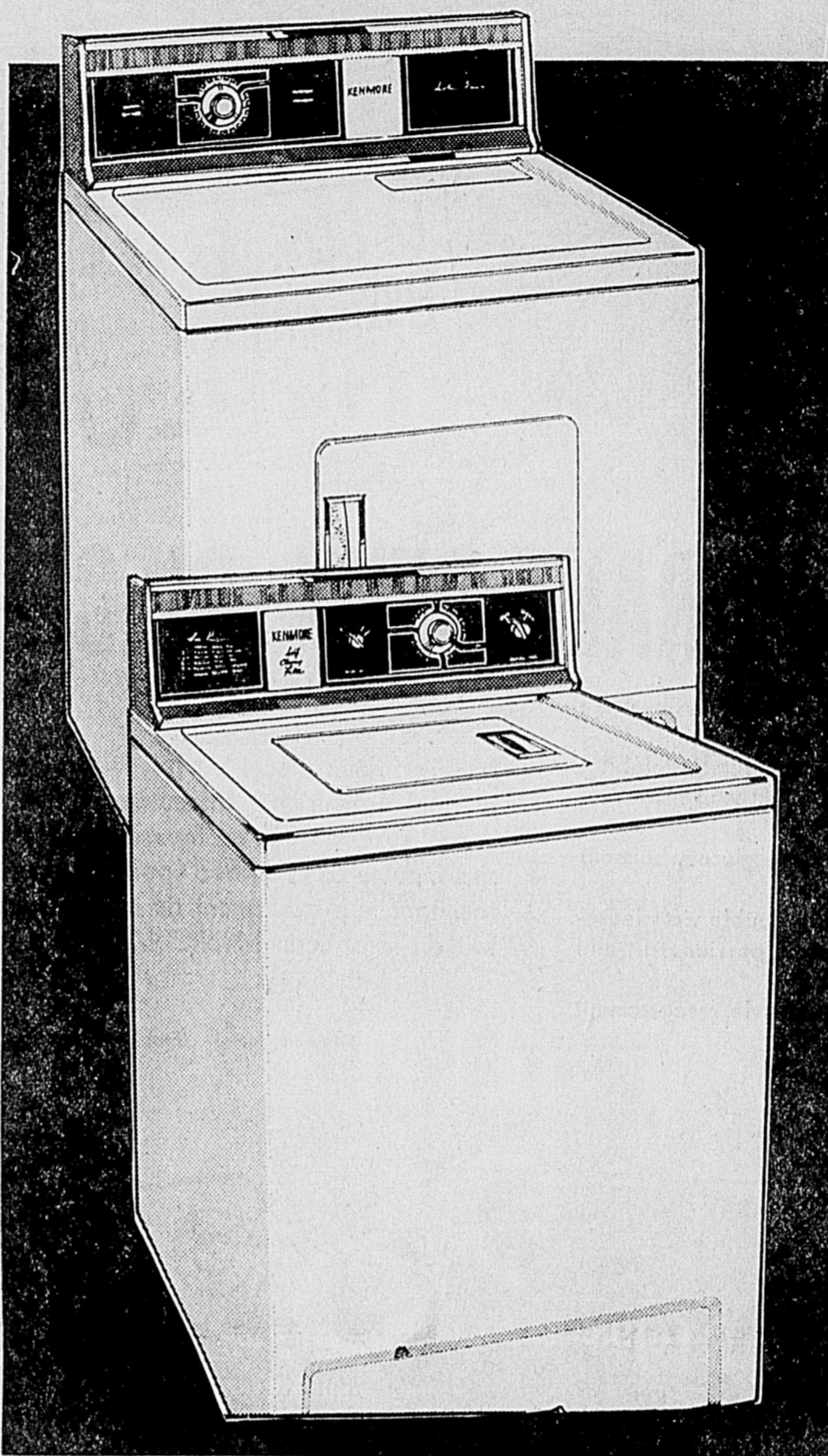
Mensualités 7.50

LESSIVEUSE KENMORE

- Soeur jumelle de la sécheuse ci-dessus!
- Automatique, 3 cycles
- 5 températures de lavage et rinçage
- Agitateur efficace mais ménageant les tissus
- Dessus porcelaine

259⁹⁸

Mensualités 10.50



SECHEUSE 3 CYCLES!

- Sécheuse automatique 3 programmes
- Tambour n'abîmant pas le linge
- Élément durable
- Dessus porcelainisé blanc résistant aux éraflures

189⁹⁸

Mensualités 7.50

LESSIVEUSE ASSORTIE!

- Superbe lessiveuse automatique 6 programmes
- Filtre automatique
- Niveau d'eau variable
- Dessus porcelaine à entretien facile

289⁹⁸

Mensualités \$11

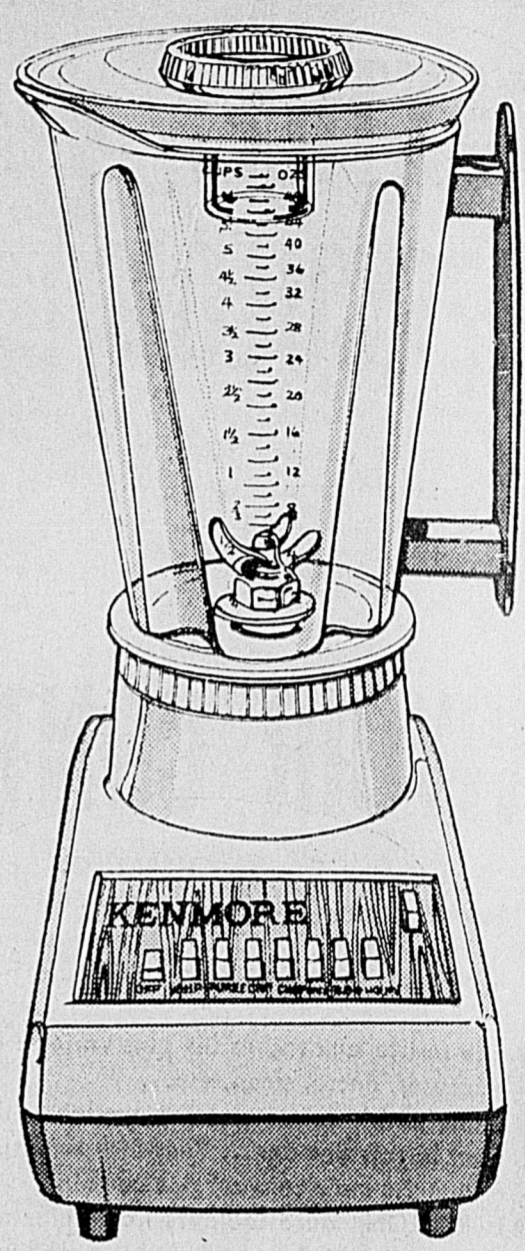
LAVE-VAISSELLE MOBILE!

199⁹⁸

Mensualités \$8

- Lave-vaisselle Kenmore, automatique
- Modèle 1 cycle, 1 jet
- Se charge par le dessus
- Intérieur tout porcelaine

Simpsons-Sears - Appareils Ménagers (Rayon 26)



MELANGEUR KENMORE!

Ce mélangeur Kenmore offre 7 vitesses. Il est muni d'un grand récipient de 48 oz. en verre résistant à la chaleur. Lames amovibles. Boutons-poussoirs. Couleurs: avocat, or ou blanc.

Rég. 29.98

23⁹⁹

Mensualités \$5



BOULLOIRE ELECTRIQUE!

Notre meilleure "Kenmore" à ce prix! Bouilloire 2 pintes au fini chromé, avec poignées "antithermiques". Protecteur antivapeur et cordon amovible. Action rapide!

Rég. 12.98

9⁹⁹

LA MEILLEURE A CE PRIX!

GRILLE-PAIN 2 TRANCHES!

Grille-pain économique à prix remarquable! Ejection automatique. Sélecteur de rôtissage. Similaire à l'illustration.

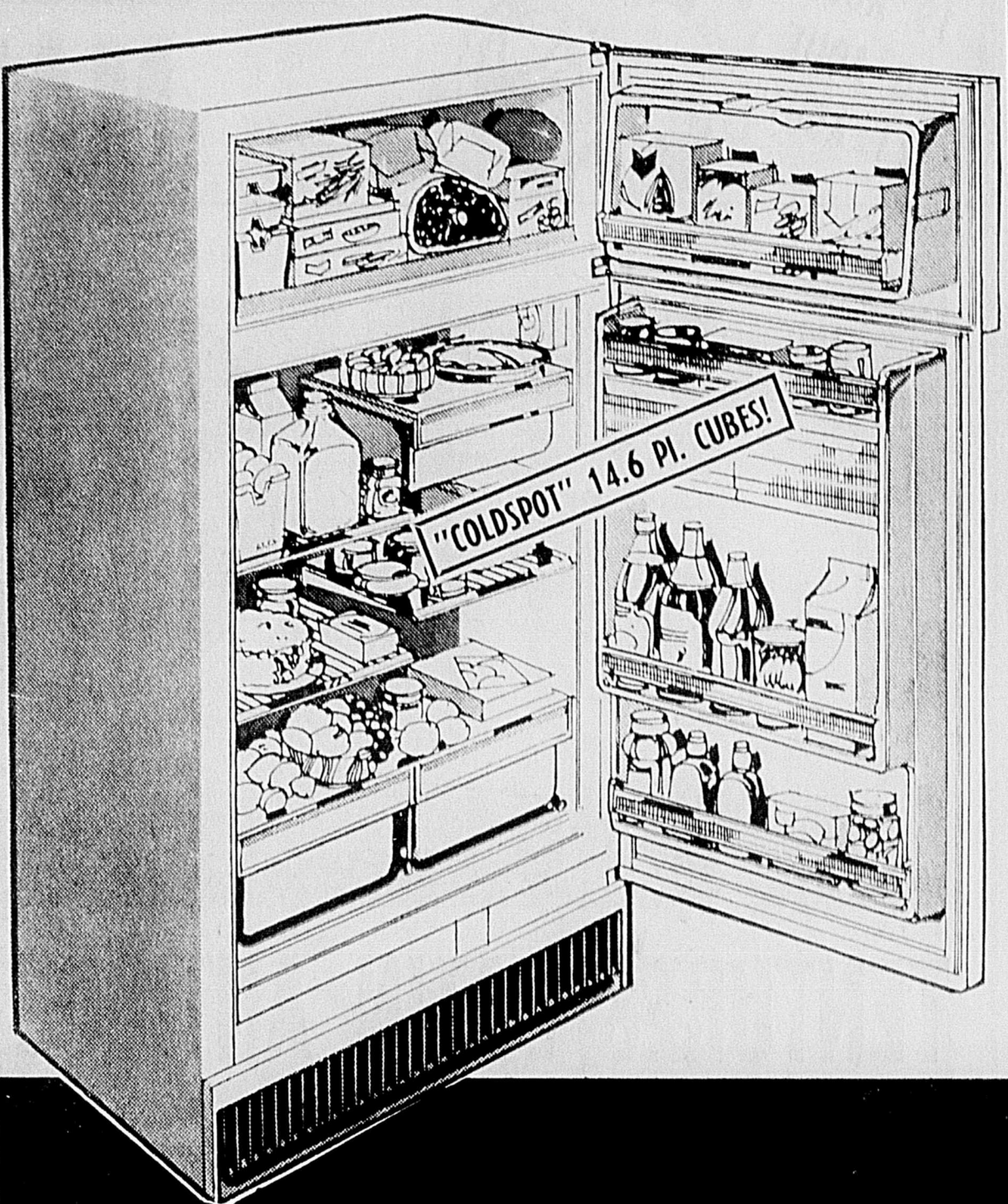
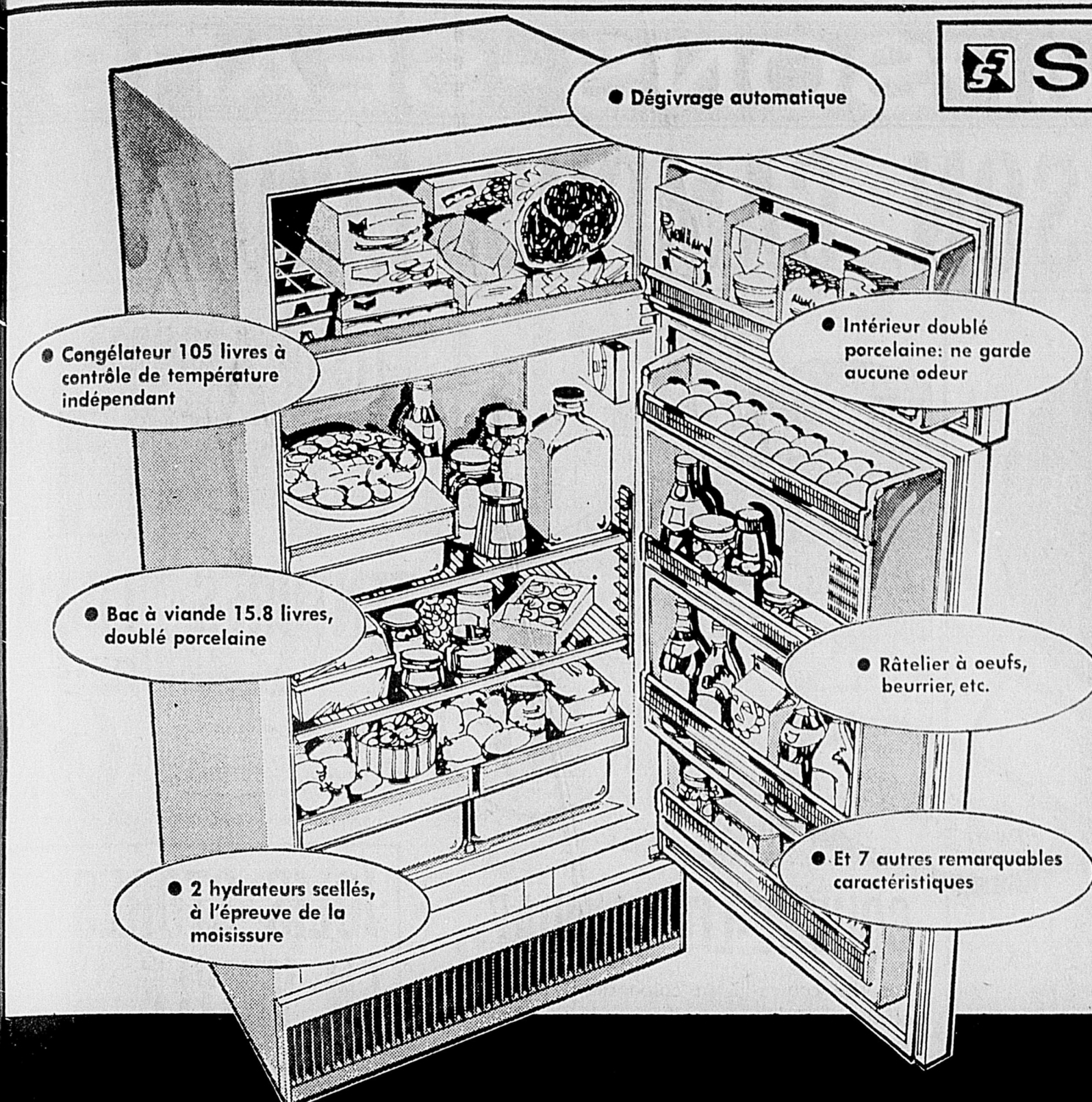
9⁹⁹

FER A REPASSER!

9⁹⁹

Fer permettant de repasser à sec ou à vapeur. Poignée noire. Repassage efficace! Similaire à l'illustration. Simpsons-Sears - Accessoires électriques (Rayon 34)

SIMPSONS-SEARS



REFRIGERATEUR "COLDSPOT" 13.7 PI. CU.!

- Réfrigérateur "Coldspot" à dégivrage automatique!
- Modèle 13.7 pieds cubes à grand congélateur 105 livres!
- Isolant de haute qualité, éclairage intérieur.
- Tablettes pleine largeur et de porte. Fini blanc.

EN COULEUR \$10 DE PLUS!

MODELE SIMILAIRE, ABSOLUMENT SANS GIVRE.....

289⁹⁸
Mensualités \$16

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 46).

REFRIGERATEUR SANS GIVRE!

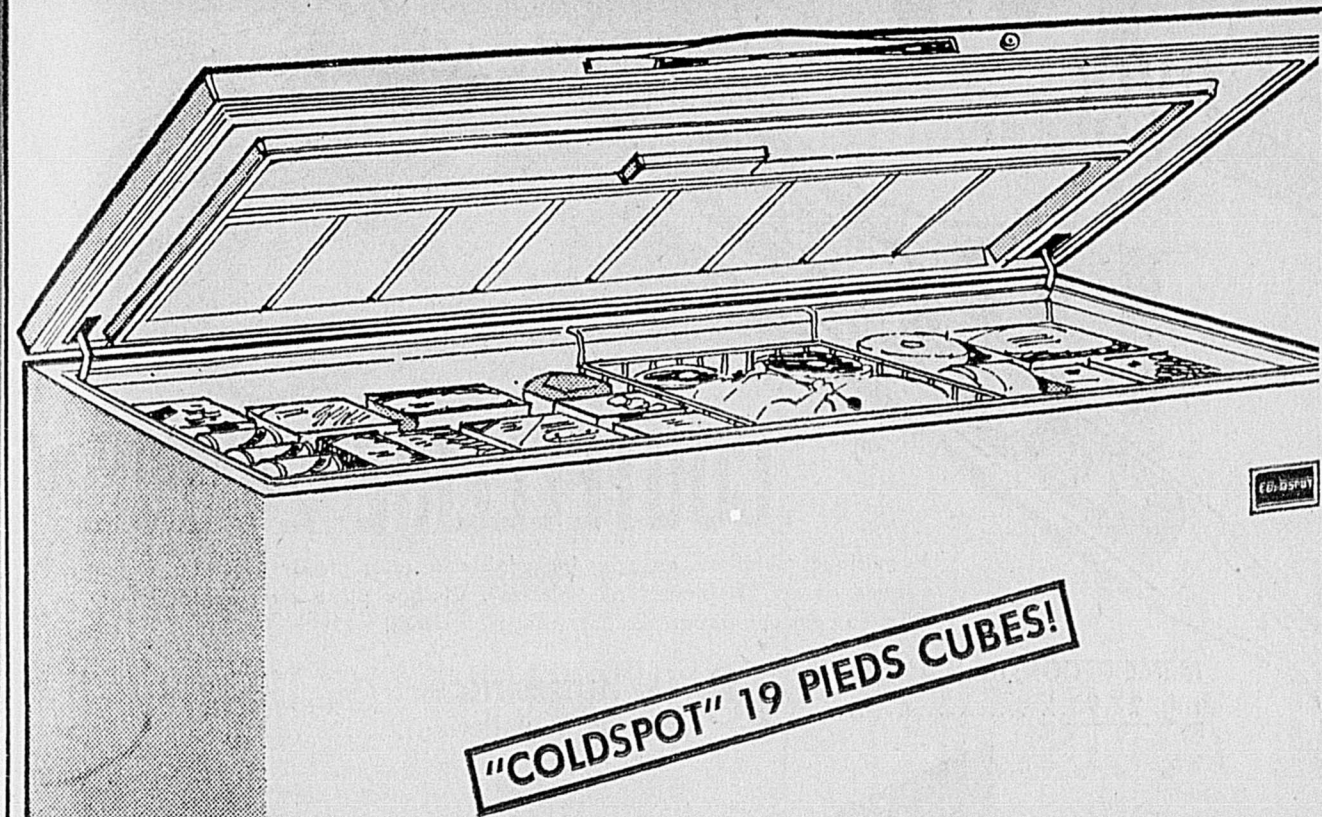
- Réfrigérateur "Coldspot" 14.6 pieds cubes.
- Modèle 2 portes, absolument sans givre!
- Congélateur 137 livres, intérieur porcelaine.
- Tablettes réglables, râtelier à oeufs, etc.

EN COULEUR \$10 DE PLUS!

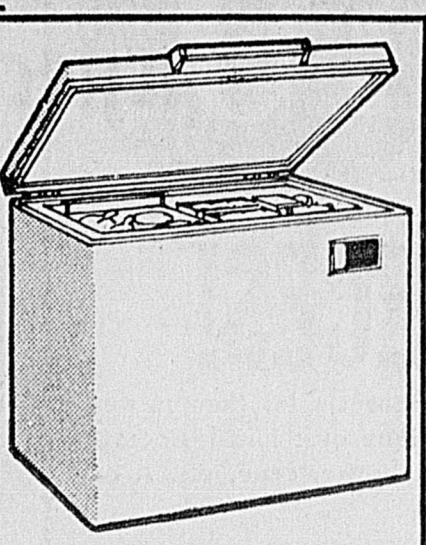
REFRIGERATEUR 2 PORTES "Danby Ionis" 8.1 pieds cubes. Dégivrage automatique. Fini blanc.....

339⁹⁸
Mensualités \$19

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 46).



"COLDSPOT" 19 PIEDS CUBES!



8 PIEDS CUBES!
● Congélateur horizontal "Coldspot" à parois minces. ● Modèle 8 pieds cubes à 1 panier ● Isolant fibre de verre.
159⁹⁸
Mensualités \$11



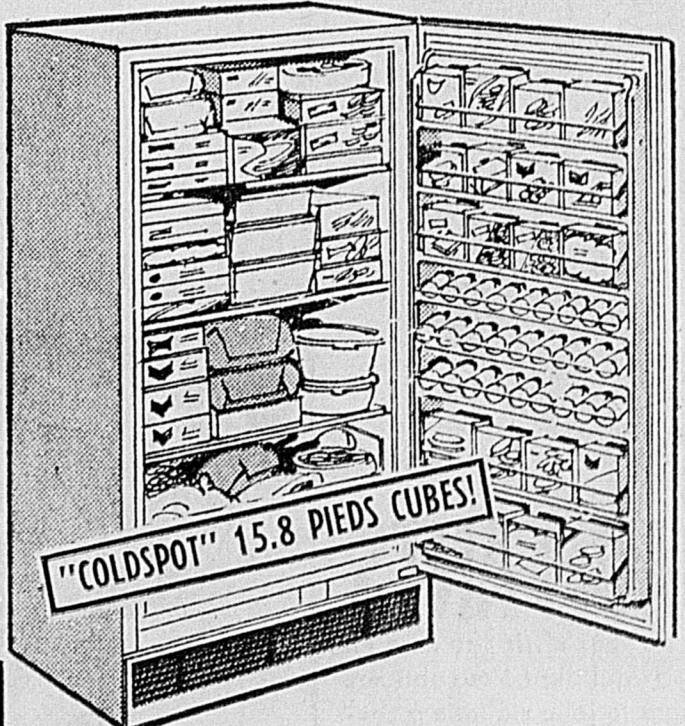
Vous ne dites que: "Portez à mon compte!"

CONGELATEUR HORIZONTAL!

- Pratique congélateur horizontal... vous permettant de profiter des prix "en gros".
- Conserve jusqu'à 670 livres de denrées.
- Isolant mousse acrylique, fini blanc.
- Profil surbaissé, moderne!

209⁹⁸
Mensualités \$13

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 47).



"COLDSPOT" 15.8 PIEDS CUBES!

CONGELATEUR VERTICAL!

- Congélateur vertical "Coldspot" conçu pour 553 livres de denrées.
- Intérieur porcelaine à 3 tablettes pleine largeur.
- 5 tablettes de porte. Modèle 15.8 pieds cubes!
- Fini blanc seulement!

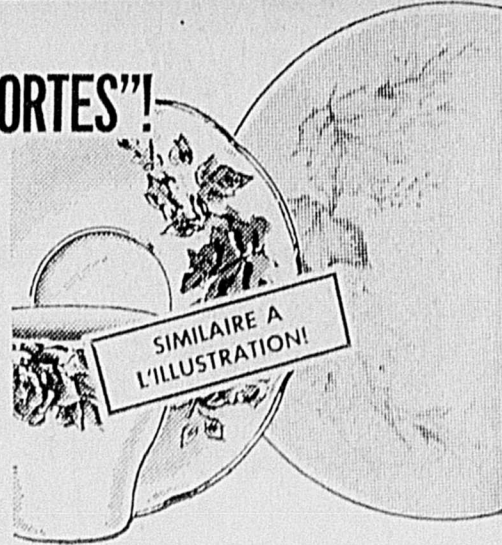
254⁹⁸
Mensualités \$15.

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 47).

VAISSELLE "FEUILLES MORTES"!

Rég. 4.99
3⁴⁹ ens.

Simpsons-Sears — Porcelaine (Rayon 35).



SIMILAIRE A L'ILLUSTRATION!



"MADRID" 45 PIE. EN IRONSTONE!

Rég. 46.98 **36⁹⁹** ens.

Bel ensemble à dîner 45 pièces pour 8 personnes, façonné en Ironstone anglaise à motif "Madrid": bordure blanche, fond rouge et noir.



VAISSELLE EN GRES!

Rég. 44.98 **29⁹⁹** ens.

Service de vaisselle 45 pièces pour 8 couverts. En grès de qualité à bordure jaune or et vert, fleurs orange.



VERRERIE "PIN-WHEEL"!

Rég. 3.98 **2⁴⁹** pié.

Verrerie de très bonne qualité (25% plomb) offrant le célèbre motif "Pin-Wheel". Verres sur pied, gobelets, etc. Bas prix remarquable!

VAISSELLE 45 PIE. EN GRES!

Service de vaisselle pour 8 couverts, façonné en grès de bonne qualité. Motif "Topaz" jaune or et vert... original et chic.

24⁹⁹ ens.

Simpsons-Sears — Porcelaine (Rayon 35).



Dites "Portez à mon compte" selon votre Compte Universel Simpsons-Sears

SIMPSONS-SEARS

MAISON, CAMPUS, ECOLE

19 AOÛT
20 AOÛT
21 AOÛT

50 x 95" haut
Rég. 23.98

18⁹⁹ pai.

Vous ne dites que: "Portez à mon compte!"

TISSU ASSORTI

Profitez de cette offre pour choisir plusieurs verges de même tissu pour donner un cachet tout personnel à votre décoration.

1⁹⁹ ver.

TENTURES "LINDA"

Élégantes tentures faites de même tissu que le couvre-lit. Profitez de cette offre pour habiller les fenêtres de la chambre de ravissants décors floraux.

50 x 63" haut
6⁹⁹ pai.

Pour lit jumeau Rég. 14.98
10⁹⁹ ch.

75 x 63" haut..... **10⁹⁹** pai.

Simpsons-Sears — Tentures et Rideaux (Rayon 24)

TENTURES SATIN ANTIQUE

Magnifiques tentures en satin antique présentant un luxueux fini lustré, d'aspect si élégant. Modèle à têtes à plis pincés très en demande. Elles se nettoient à sec. Choix de tons or antique, or brûlé, bourgogne, avocat ou bleu capri.

100 x 95" haut, rég. 47.98..... **37⁹⁹** pai.

150 x 95" haut, rég. 69.98..... **56⁹⁹** pai.

COUVRE-LIT "LINDA"

Superbe couvre-lit en coton de belle qualité offrant de jolis décors floraux de tons brun/or ou lilas/bleu. Modèle genre jeté généreusement matelassé sur bourre d'acétate. Envers en coton. Pour lit jumeau: 80 x 108".

Pour lit double, 95 x 108", rég. 15.98..... **12⁹⁹** ch.

JOLIS STORES EN VINYLE

Stores blanc, en vinyle de calibre 4, résistant à l'humidité. Ils font 36 x 70". A ce prix, achetez-en plusieurs.

1⁷⁷ ch.

10⁹⁹ l'ens.

ENS. 17 PIÈCES!

Nécessaire complet pour couper vous-même les cheveux des vôtres à la maison. Tondeuse électrique avec tous les accessoires requis, plus ciseaux, peignes, brosse, cape, etc. A ce bas prix, n'hésitez pas.

Rég. 16.98

10⁹⁹ l'ens.

COUTELLERIE 24 PIÈ.

Magnifique coutellerie en acier inoxydable de toute première qualité, aux ravissants décors "Noblesse" ou "Algave". Chaque pièce est magnifiquement sculptée pour une apparence hors pair. Hâtez-vous!

MEME DECOR, mais 42 pièces, rég. 27.98..... **18⁹⁹** l'ens.

AUTRES PIÈCES de coutellerie..... **5/\$1**

Rég. 15.98

12⁹⁹ l'ens.

ROULEAUX CHAUFFANTS

Voici un nécessaire vous permettant de vous offrir une mise en plus quand bon vous semble... à un prix qui plaît. Vous obtenez 16 rouleaux de dimensions variées dans la jolie mallette à couvercle plastique!

"REMINGTON"

Fameux rasoir "Remington" à 3 têtes de rasage et garde-lames spéciaux pour raser de plus près. Cadran de contrôle réglable pour confort maximal. Taille-favoris incorporé.

19⁹⁹ ch.

RASOIR A 2 TÊTES!

Rasoir "Remington" à 2 têtes conçu pour le jeune homme. Modèle à cadran de contrôle pour un rasage en tout confort.

Rég. 16.99

14⁴⁴ ch.

Simpsons-Sears — Cosmétiques (Rayon 8)

MONTRES "PRIMUS"

Réputées montres de marque "Primus" pour garçons et fillettes. Boîtiers chromés ou fini de ton or avec bracelet de cuir. Ces montres sont entièrement garanties durant un an. Offrez-en une aux vôtres à l'occasion de la rentrée prochaine à l'école!

7⁹⁹ ch.

"TIMEX"

Montres "Timex" pour garçons et fillettes, au fonctionnement sûr et précis. Modèles à boîtier or ou chromé, avec bracelet cuir. Garantie 1 an.

7⁹⁹ ch.

"GO-GO CUBE"

Cadran de fantaisie aux ravissantes couleurs vives. Garantie d'un an.

6⁹⁸ ch.

ECONOMIQUE!

Réveille-matin économique à cadran lumineux. Boîtier métal. Fonctionnement précis.

3⁹⁸ ch.

Simpsons-Sears — Bijouterie (Rayon 4)

SIMPSONS-SEARS

Peintures garanties 1 couche !



PEINTURE D'EXTERIEUR HUILE LATEX

VOTRE CHOIX
Rég. 13.98

8⁹⁹
gal.

Notre meilleure peinture à base d'huile, pour une protection idéale des années durant. Elle est garantie couvrir toute couleur en une seule couche. En outre, elle ne se décolore pas. Vous avez le choix entre 53 superbes couleurs convenant à tous les goûts. Profitez de ce rabais pour rénover votre maison et lui donner une protection efficace année après année. A ce prix, c'est une aubaine certaine.

Voici une peinture qui laissera sur les murs de votre maison un fini durable, résistant aux intempéries durant des années. Elle est garantie couvrir toute couleur en une seule couche... même le noir. Facile à appliquer, cette peinture n'exige aucun apprêt et sèche en un beau fini velouté en seulement 30 minutes. Les outils et les mains se lavent à l'eau chaude savonneuse. Choix de 53 couleurs attrayantes, plus blanc.

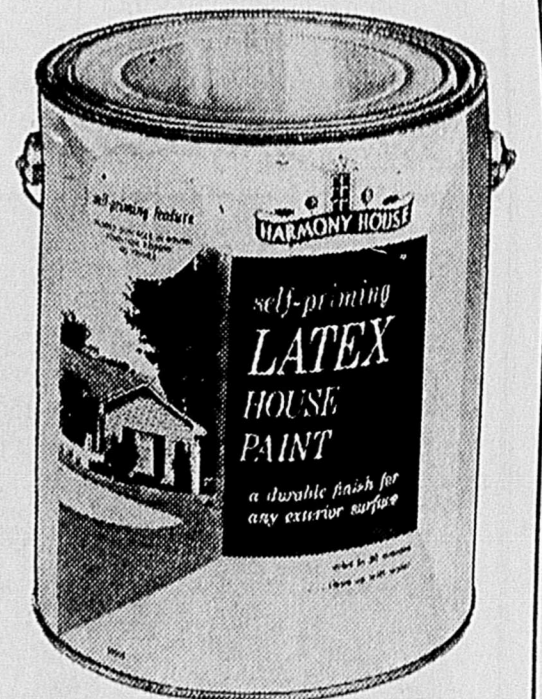
FINI D'INTERIEUR

Rég. 8.69

5⁹⁹
gal.

Notre meilleur fini d'intérieur au latex, pour salle de séjour, chambre à coucher, corridor et plafonds. Sèche en un beau fini satiné sans marques de pinceaux. Il n'exige aucun apprêt.

La pinte, rég. 2.79 **2²⁹** ch.



LATEX ACRYLIQUE

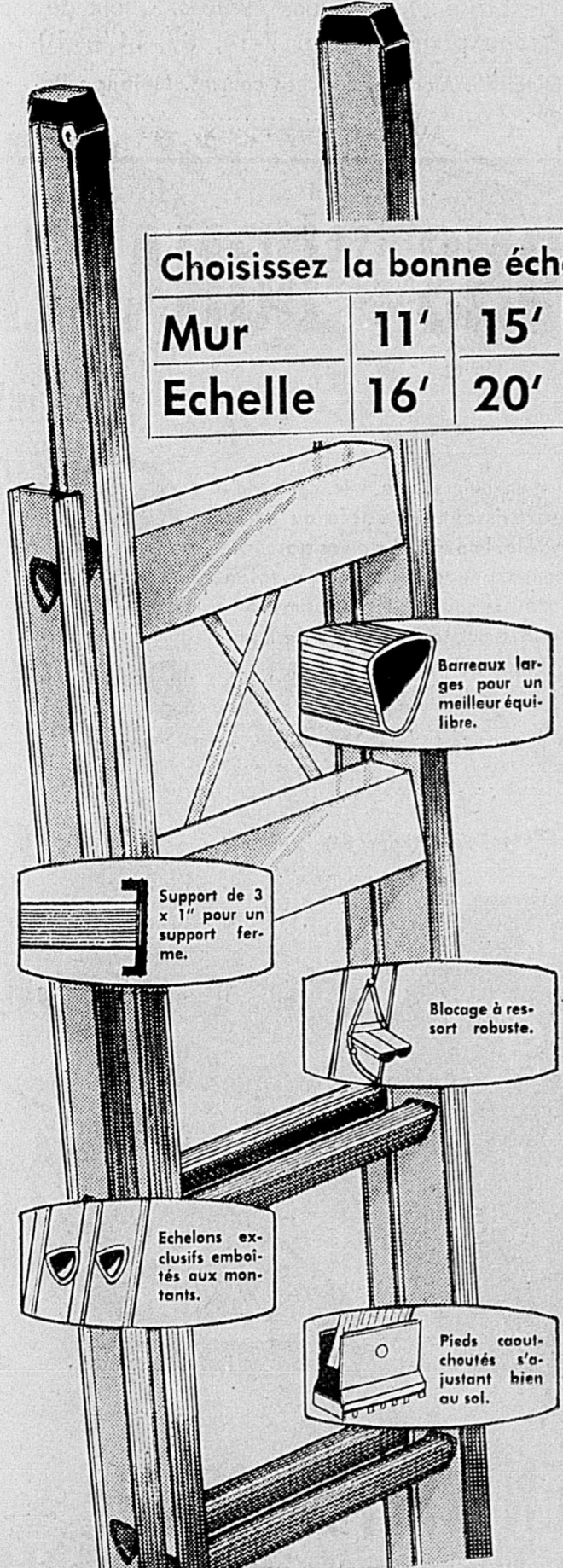
Gallon
Rég. 10.98

6⁴⁹
ch.

Voici une peinture au latex acrylique n'exigeant aucun apprêt. Elle offre un fini durable et résistant sur toute surface extérieure, même la pierre et les blocs de béton. Elle arrive en 16 couleurs attrayantes, plus blanc.

Choisissez la bonne échelle

Mur	11'	15'	19'
Echelle	16'	20'	24'



ECHELLE 16 PI.

Echelle faite d'aluminium léger mais robuste, facile à transporter. Elle ne rouillera et ne se corrodéra pas. Base assurant une stabilité parfaite.

20⁹⁹
ch.

Modèle de 24" **24⁹⁹** ch. Modèle de 24" **29⁹⁹** ch.



EMAIL A L'HUILE

Gallon - Rég. 9.69

7⁵⁹
ch.

L'émail idéal pour boiserie, cuisine, salle de bains, corridors, chambre d'enfant. Sèche en un beau fini semi-luisant sans marques de pinceau. Choix important de couleurs, plus blanc.

La pinte, rég. 3.19 **2⁴⁹** ch.

A L'HUILE

Gallon - Rég. 8.98

5⁹⁹
ch.

Peinture d'extérieur, blanche à l'huile n'exigeant qu'une seule couche sur couleurs pareilles. Fini semi-luisant durable. Profitez de ce bas prix.



PEINTURE A BASE D'HUILE

Gallon

4²⁹
ch.

Obtenez un bon fini avec cette peinture à base d'huile pour l'extérieur. Laissez un fini semi-brillant. Blanc seulement.



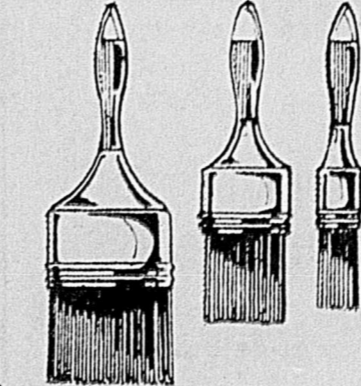
APPRET POUR L'EXTERIEUR

Gallon Rég. 8.98

7⁹⁹
ch.

Voici un apprêt facile à utiliser sous les finis au latex ou à l'huile. Profitez de ce rabais.

La pinte, spécial **2³⁹** ch.



PINCEAUX NYLON

2 pouces

1⁹⁹
ch.

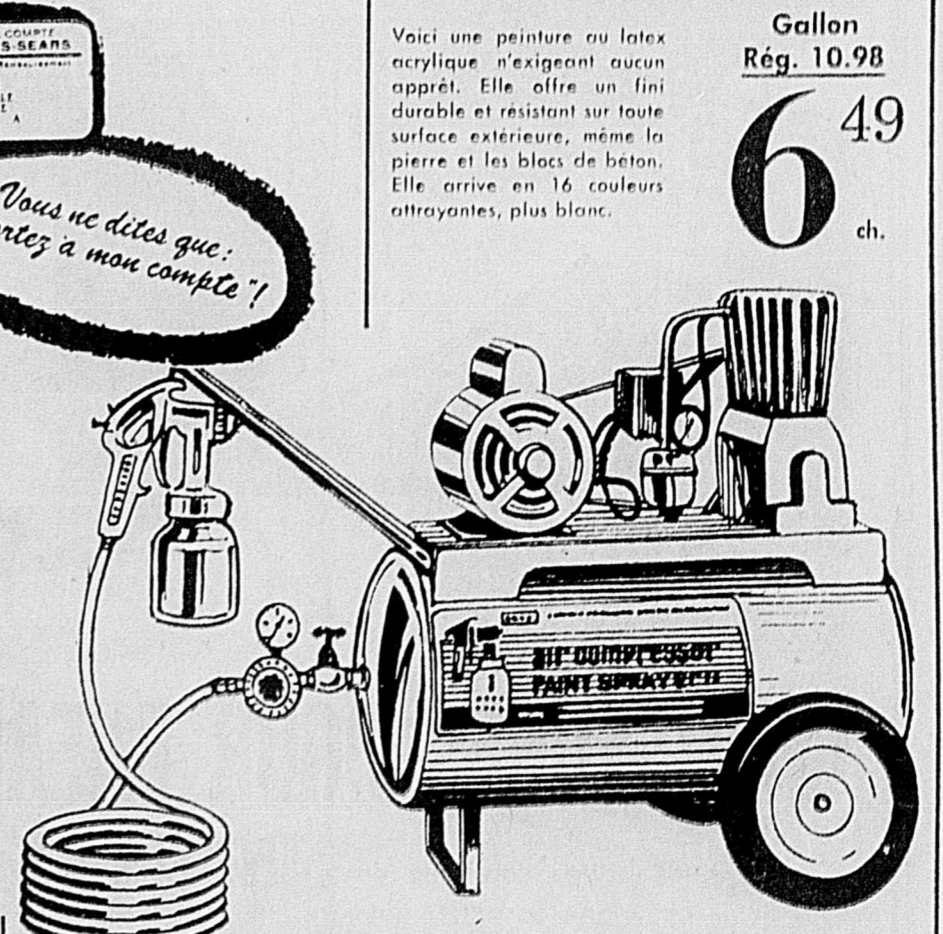
Economisez à l'achat de pinceaux à soies de nylon de tout premier choix. Marque fameuse "Workmaster".

Modèles 3" **3⁶⁹** ch.

Rég. 4.69 **3⁶⁹** ch.

Modèles 4" **5⁶⁹** ch.

Rég. 7.19 **5⁶⁹** ch.



VAPORISATEUR 1 HP.

Rég. 379.98

319⁹⁹
ch.

Economisez 59.99 à l'achat de ce robuste vaporisateur électrique de 1 hp. Modèle à 2 cylindres s'utilisant pour vaporiser peinture, herbicides, pour nettoyer, etc. Venez voir ses nombreux autres avantages.

Mensualités \$18

Simpsons-Sears — Peinture (Rayon 30).

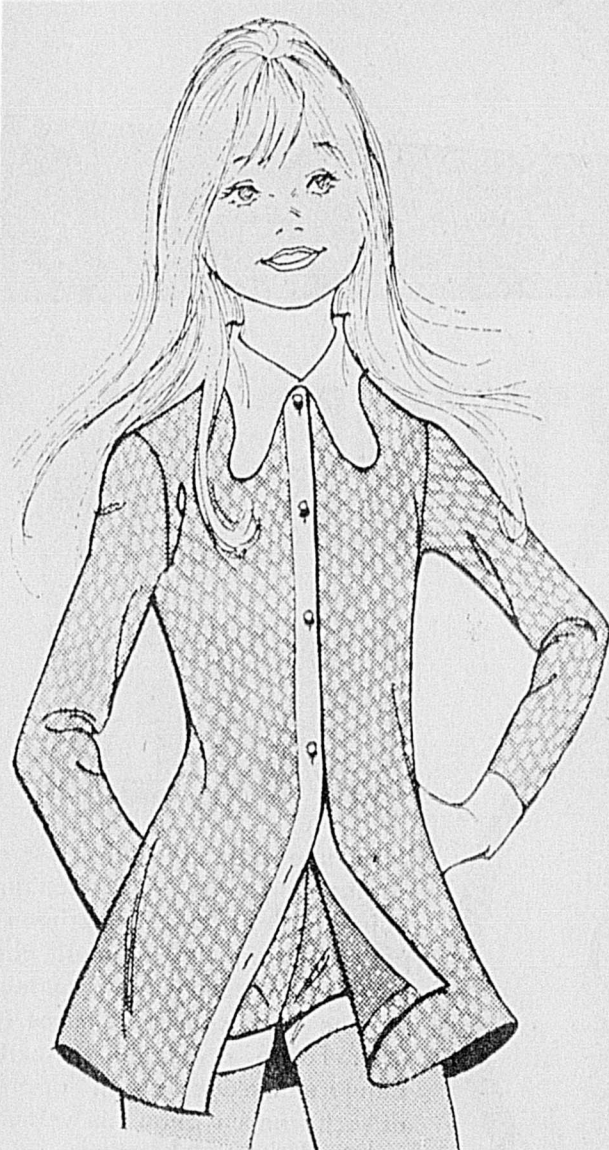
COMPOSER: QUEBEC 529-9811 CHICOUTIMI 549-8111

19 AOUT
20 AOUT
21 AOUT



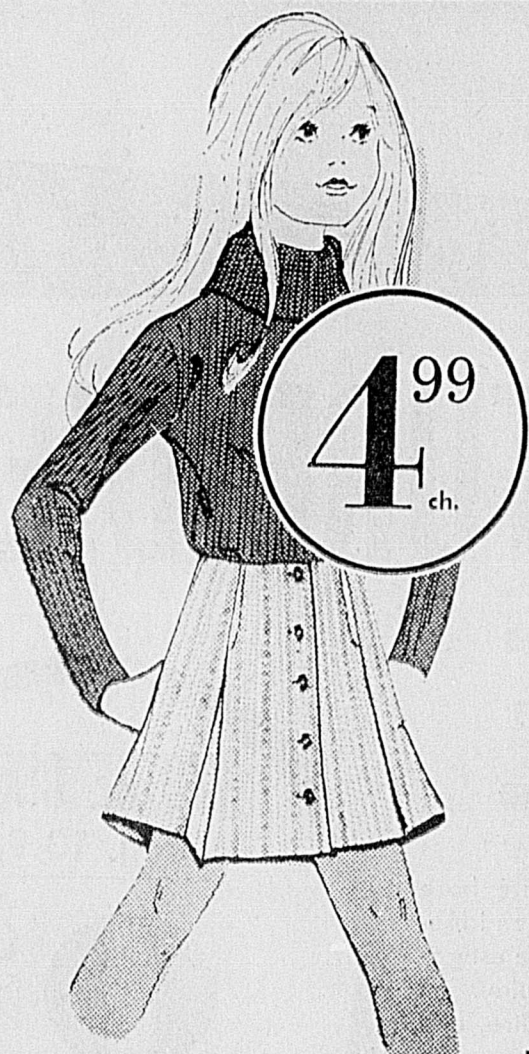
SIMPSONS-SEARS

MAISON, CAMPUS, ECOLE



"HOT PANTS"
9⁹⁹ à 11⁹⁹ ch.

Ravissants ensembles "hot pants" en tricot polyester-coton ou en Orlon* à l'aspect denim. Lavables à la machine, ces modèles vous arrivent 7 couleurs au choix. Ages: 7 à 14.



4⁹⁹ ch.

PULL-OVERS!

Pull-overs en tricot d'acrylique lavables à la machine. Modèles à col roulé. Choix de teintes. Ages: 8 à 14. Autres modèles 5.99 ch.

JUPES RAVISSANTES

Jolies jupes en flanelle de laine ou en polyester dans un choix de teintes unies ou de décors mode. Modèles à boutons devant. Ages: 7 à 14.

3⁹⁹ ch.



IMPERMEABLES!

Pratiques imperméables en rayonne et mousseline caoutchoutées, de confection soignée. Bleu, vert ou rose. Ages: 7 à 14.

Spécial
3⁹⁹ ch.

JOLIES TUNIQUES

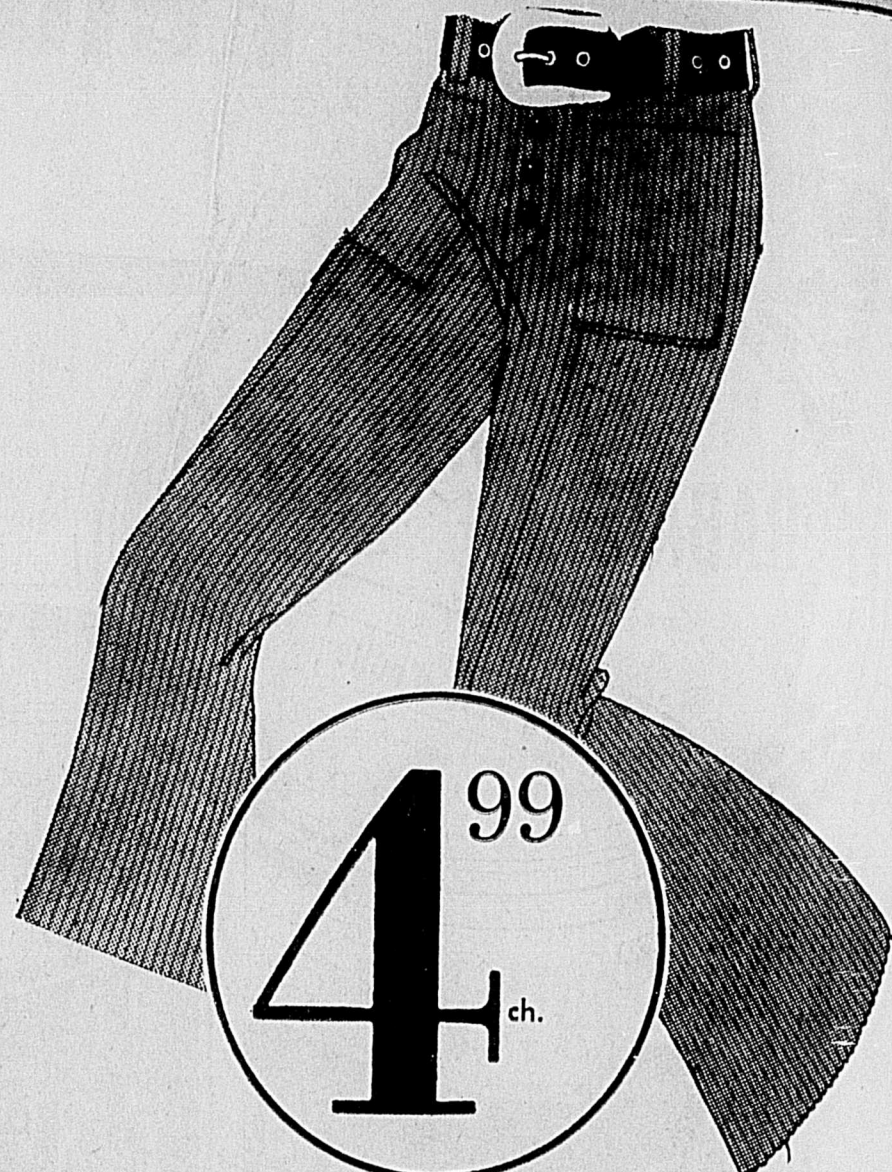
Tuniques de lainage lavable au décor quadrillé "black watch". Encolure en V; taille basse; 2 plus devant. 7 à 14 ans. 9⁹⁸ ch.

TUNIQUES "CENTENAIRE"

Tuniques quadrillées en laine et polyester, un mélange lavable à la machine. Encolure ronde. 7 à 14 ans. 8⁹⁸ ch.

MAILLOTS-T NYLON EXTENSIBLE!

Maillots-T en nylon extensible, de tons variés. Ages: 8 à 14. 1⁸⁸ ch.



4⁹⁹ ch.

PANTALONS VELOURS

Ravissants pantalons en velours côtelé, de confection soignée. Modèles à taille basse et à jambes évasées. Choix de marine, brun, or, beige ou prune. Tailles: 7-14; 8 1/2-14 1/2; 10-14x.

BLOUSES D'ECOLIERES. Modèle manches courtes. Mélange Polyester/coton blanc. 7 à 14 ans. 1⁹⁸ ch.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Fillettes (Rayon 77)



VOTRE CHOIX
4⁹⁹ pai.

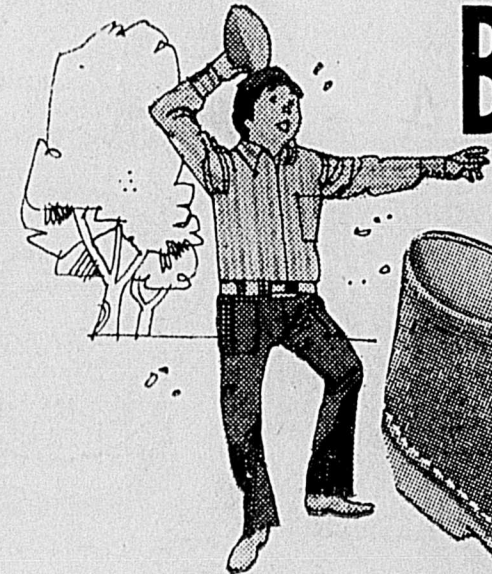
CHAUSSURES POUR ENFANTS

a) Attrayantes bottes capitaine en vinyle lisse; empeigne cosaque; glissière pleine hauteur à l'intérieur. Ravissant ton de brun antique. Pointures: 10 à 3 et demies.
b) Chaussures confortables, en vinyle lisse, avec bride à boucle latérale. Soufflet élastique. Doublure en faille. Noir ou brun. Pointures: 10 à 3 et demies.

c) Voici des chaussures de belle qualité pour fillettes. Fabriquées en vinyle souple, elles présentent une courroie à boucle réglable. Brun ou noir. Pointures: 9 à 3.
d) Souliers à 2 oeillets en vinyle fini crispé d'aspect très élégant. Talon et semelle en vinyle moulé. Marine seulement. Pointures: 9 à 4 et demies.

Simpsons-Sears — Chaussures pour Dames et Enfants (Rayon 54)

BOTTILLONS "BONANZA"



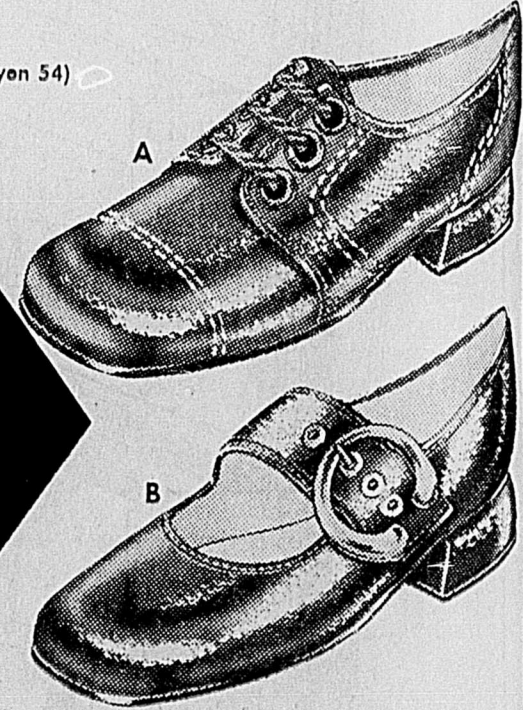
Spécial
3⁹⁹ pai.

Bottillons en cuir suédé très confortable, au ravissant fini sable ou brun. Ce modèle, le préféré de vos garçons, présente une semelle et un talon en mousse souple. Hauteur moyenne laissant toute liberté de mouvement. Pointures: 9 à 3.

Simpsons-Sears — Chaussures pour Enfants (Rayon 54)



VOTRE CHOIX
Rég. 8.98
6⁹⁹ pai.



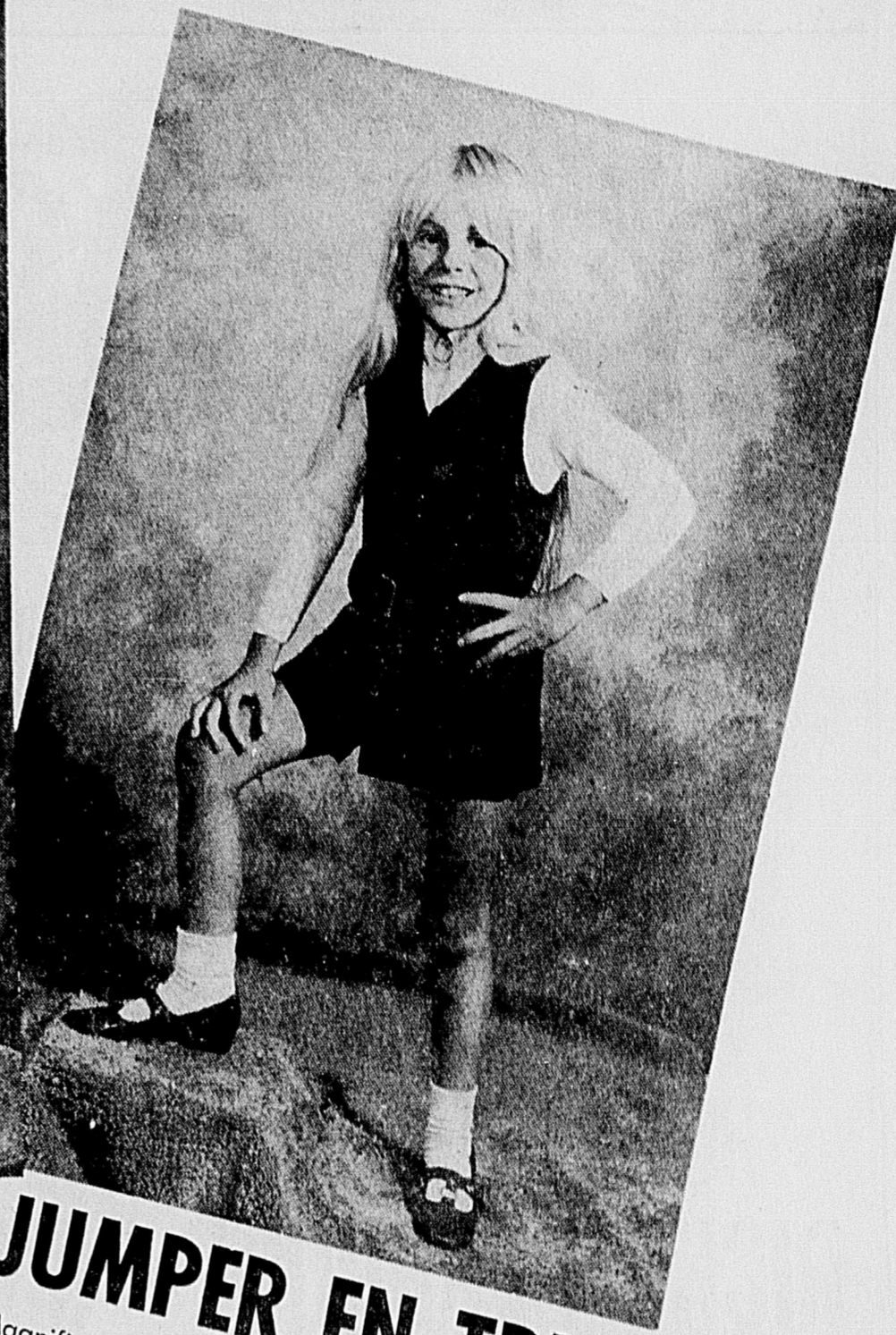
PROFITEZ DE CES BAS PRIX! ACHETEZ A VOS ENFANTS DES CHAUSSURES CONFORTABLES POUR LA RENTREE!

SOULIER EN VINYLE CRISPE POUR VOS ADOLESCENTES!

a) Chics souliers en vinyle crispé aux coutures contrastantes. Modèles à 3 oeillets à lacet 2 tons et talon 7/8". Choix de noir ou brun. Pointures: 7 à 9 (AA); 5 1/2 à 10 (B).
b) Fourreaux en vinyle crispé agrémentés d'une courroie à oeillets; boucle réglable. Choix de noir, brun ou rouge. Pointures: 7 à 9 (AA); 5 1/2 à 10 (B).

Portez à votre "Compte Courant Universel": jusqu'à 36 mois pour acquitter!

SIMPSONS-SEARS



TUNIQUE REGLEMENTAIRE

Nouvelle tunique réglementaire pour les fillettes qui fréquenteront les écoles de la Commission scolaire de Québec. Confectionnée en laine et Polyester, elle se lave à la machine. Décor quadrillé à rayures rouges et blanches sur fond marine. Ages: 7 à 14X.

10⁹⁸ ch.

MEMES UNIFORMES pour les élèves bambines. Ages: 4 à 6X..... \$9 ch.

BLOUSES ASSORTIES 7 à 14 ans 10 à 14 X
Blouses ravissantes, en coton de qualité, de tons bleu, rose, jaune ou blanc. Modèles avec col à pointes longues et manchettes à double boutonnage. **4⁴⁹** ch. **4⁹⁸** ch.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Fillettes (Rayon 77)

POUR GARÇON!

9⁹⁹ l'ens.

Superbe ensemble en tricot courtelle de ton marine, bourgogne ou vert. Veste à 2 poches, avec revers et à ceinture. Pantalons à jambes évasées. Ages: 4 à 6X.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29)

JUMPER EN TRICOT

Magnifique jumper 100% tricot Courtelle, à glissière pleine longueur devant. Modèle à 2 poches et ceinture. Choix de marine, bourgogne ou vert. Ages: 4 à 6X.

9⁹⁹ ch.

MAILLOT-T ASSORTI

Maillot-T en tricot d'acrylique de tons marine, beige, rouge, vert ou blanc. Modèle pour garçonnet ou fillette. Ages: 4 à 6X.

Rég. 4.99
3⁹⁹ ch.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29)

CHEMISES HABILLEES

Belles chemises de toilette, de qualité Perma-Prest, pour garçonnets. Choix de couleurs en vogue. Ages: 4 à 6X.

3³³ ch.

PANTALONS VELOURS

Pantalons en velours à larges côtes, dans un choix de couleurs: marine, brun ou or. Braguette à glissière; jambes évasées. Ages: 4 à 6X.

2⁴⁹ ch.

BLOUSES POUR FILLETTES

Blouses de belle qualité offertes en blanc, or ou bleu. Modèles à manches longues et boutonnage devant. Col à piqûres contrastantes. Ages: 4 à 6X.

1⁹⁹ ch.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29)

BLOUSES "PERMA-PREST"

Superbes blouses Perma-Prest si faciles d'entretien, pour fillettes de 4 à 6X. Modèles à manches longues, offertes en blanc, mais, bleu ou rose.

3⁹⁸ ch.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29)

PULL-OVERS NYLON

Pour garçonnets! Modèles 100% nylon extensible Perma-Prest. Bourgogne, or, marine ou brun. Ages: 2 à 6X.

2/2⁵⁰

Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29)



VESTE EN SUEDE!

7⁹⁹ ch.

Veste en suède brun garni de franges devant, au bas et aux manches. Doublure rayonne piquée. Glissière pleine longueur devant. Un vêtement pratique pour toutes les sorties de votre bambin. Ages 4 - 6x ans.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29)



MANTEAUX DE PLUIE

Élegants manteaux de pluie réalisés en rayonne renforcée vinyle. Motif "plaid" ou tons unis en demande. Pour bambins de 3 à 6X ans, ou bambines de 4 à 5X ans.

2⁹⁹ ch.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29)



CHAUSSETTES POUR GARÇONNETS!

Choix de chaussettes lavables et séchables à la machine pour garçonnets. Modèles à talon et bout renforcés. Choix de brun, marine, fusain ou or. Pointures: 5 à 8 1/2.

49¢ pai.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29)



SIMPSONS-SEARS

MAISON, CAMPUS, ECOLE



RICHE PERRUQUE "CINDY"

100% DYNEL*! RABAIS \$10!

Quoique de qualité supérieure, la perruque "Cindy" vous est offerte à ce bas prix renversant! Confection 100% Dynel*, fibre réputée pour sa résistance et sa facilité d'entretien. Extensible, lavable, indéfrisable, "Cindy" est un vrai cadeau fait à la femme moderne! En outre, elle vous est offerte dans une gamme affriolante de couleurs, du noir le plus profond au blond le plus éclatant, en passant par toute la gamme des roux et des châains. Une aubaine authentique!

Rég. \$30

19⁸⁸ ch.

BROSSE A PERRUQUE

En métal solide. Rég. 79¢
59¢ ch.

TETES EN STYROFOAM

Pour coiffer vos perru- Rég. 59¢
ques. **39¢** ch.

Simpsons-Sears — Cosmétiques (Rayon 8).



\$12 ch.

PRATIQUES MECHEs ADDITIONNELLES!

Les mèches additionnelles permettent de nombreuses variations dans la coiffure. Chacune est livrée avec sa propre barrette de fixation: vous ne risquez pas de les perdre en pleine rue ou devant vos amis! 3 longueurs différentes, 15 couleurs excitantes. Confection 100% Dynel* lavable.

Simpsons-Sears — Cosmétiques (Rayon 8).



MECHES "CURL MATES"!

Elles se tressent, se tordent, s'enroulent, se bouclent, se frisent, se crépent... se coiffent comme de vrais cheveux! Elles se fixent à votre chevelure (ou à votre perruque) par de petites pinces flexibles, se lavent. Confectionnées 100% Dynel* sur membrane plastique, les mèches "Curl Mates" sont présentées dans un choix de tons naturels ou givrés.

\$12 ch.

Simpsons-Sears — Cosmétiques (Rayon 8).

PRESTIGE ET CHIC POUR L'AUTOMNE....

MANTEAU ET PANTALON!

34⁹⁹ ens.



Les goûts changent avec le temps, mais nos bas prix demeurent! Ci-dessus les ensembles qui feront la mode: manteau tout laine à doublure Orlon* et pantalon jambe large assorti. Modèles "Safari", à capuchon ou "Norfolk" dans le groupe. Choix de tons unis ou tweedés: vert, gris, brun, prune ou pourpre. Tailles 7 à 15 et 10 à 20 dans le groupe.



Vous ne dites que: "Portez à mon compte!"

Simpsons-Sears — Manteaux pour Dames (Rayon 17).

BAS-CULOTTE! PRIX RIDICULE!

Bas-culottes standard, taille universelle. Extensible pour poids 100 à 150 livres. Confection à mailles doubles. Vaste gamme de couleurs. Rég. 1.19 - **88¢** ch.

Bas-culottes transparents... l'étui de la vraie beauté! Confection nylon. Modèle sans talon, à entre-jambe en pointe pour plus d'aisance! Qualité remarquable! Beige, marine, noir, beige, etc., dans le groupe. **Spécial 88¢**

Simpsons-Sears — Bas pour Dames (Rayon 75).

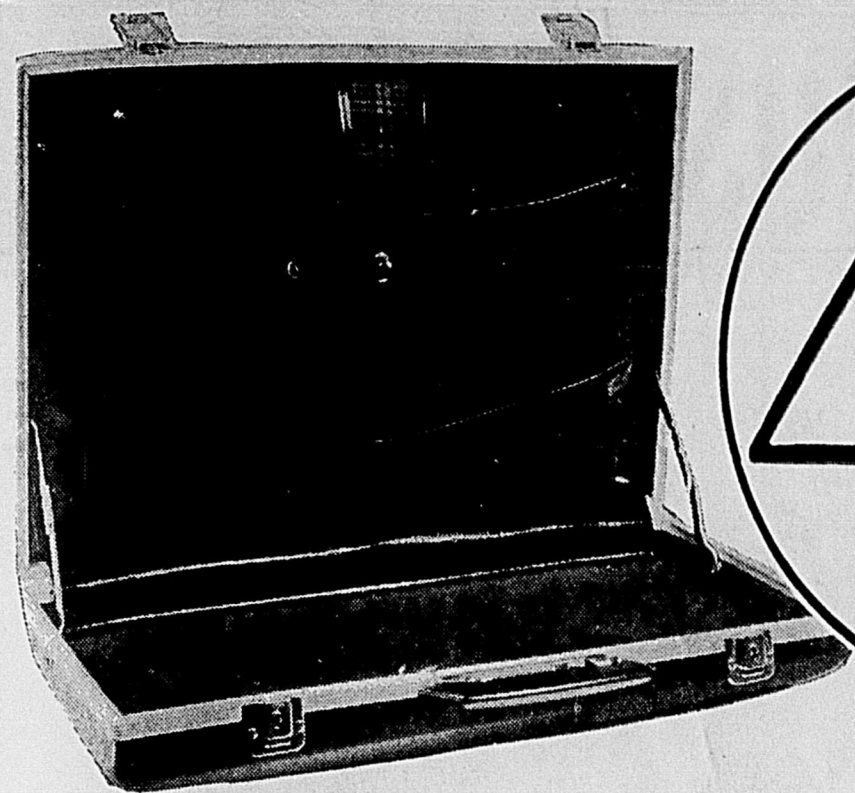


VOTRE CHOIX!

88 ch.

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

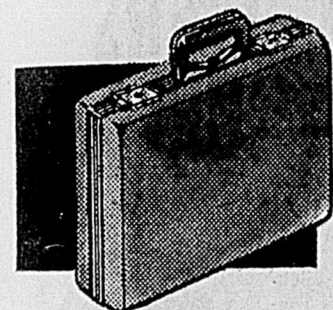
SIMPSONS-SEARS



4⁹⁹

ETUDIANTS! MALLETTE PORTE-DOCUMENTS!

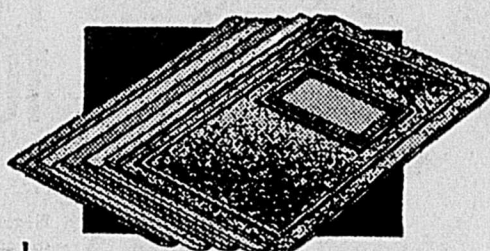
Voici une mallette porte-documents pratique et fonctionnelle! Conçue en "Fancolite", elle est particulièrement résistante au froid et à la chaleur. Le cadre d'aluminium en fait un outil robuste pour l'étudiant. Entretien très facile avec un linge humide. Noir seulement. Dimensions: 17 1/2 x 12 1/2 x 4".



PORTE-DOCUMENTS

Mallette porte-documents en fibre de bois pressé. Poches-dossiers à l'intérieur. Article solide!

Rég. 9.99
888



COUVRE-FEUILLES!

Couvre-feuilles "Duo-Tang". Pour protéger feuilles séparées. Paquet de 5.

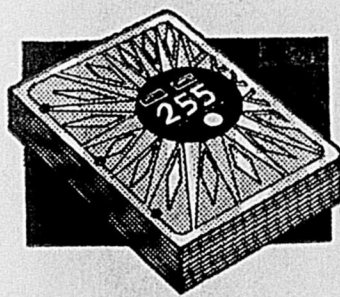
Rég. 90¢
66¢



CAHIER "SCIENTIFIQUE"!

Cahier de notes pour les cours de sciences (chimie, physique, etc.).

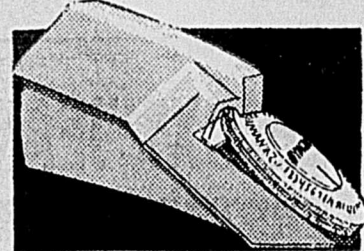
Rég. 79¢
59¢



255 FEUILLES!

Paquet de 255 feuilles pour cahier à anneaux.

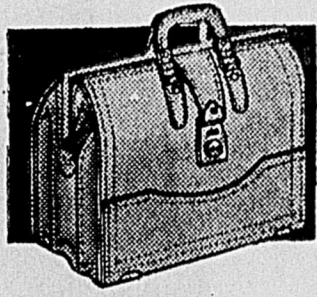
Rég. 88¢
77¢



MINI-COMPOSTEUR!

Faites vos propres étiquettes avec cet appareil à lettres et à chiffres interchangeables.

Rég. 1.49
88¢



SERVIETTE D'ECOLE!

Serviette d'école de premier choix! Véritable cuir de qualité. 3 compartiments intérieurs, 2 poignées.

Rég. 9.99
888



CLASSEUR!

Rég. 29.98

24⁹⁸

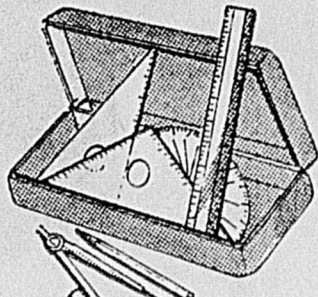
Classeur deux tiroirs format lettre. Construction acier solide. Sans serrure.



MACHINE A ECRIRE!

Machine à écrire portable "Smith Corona Corsair", idéale pour étudiant, car très légère. Clavier complet avec tabulateur. Ruban rouge/noir.

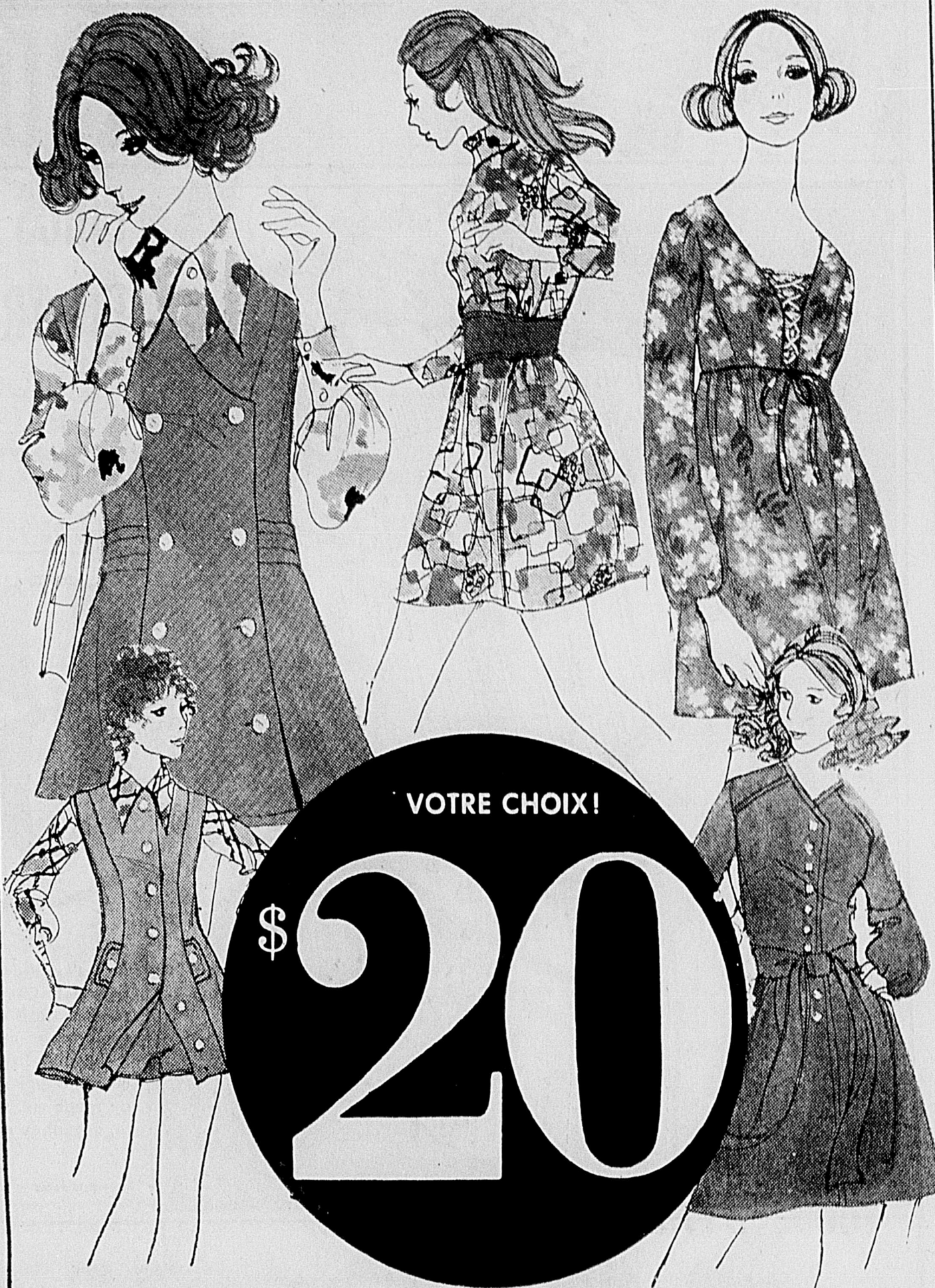
Rég. 49.99
49⁹⁹
Mensualités \$7



INSTRUMENTS DE MATHEMATIQUES!

Ensemble d'instruments pour travaux de mathématiques: géométrie, etc. Equerre, compas, règle, etc.

Rég. 1.99
149



VOTRE CHOIX!

\$ 20

LES ROBES ET LES HOT-PANTS FAVORIS POUR L'ARRIERE-SAISON!...

Si vous êtes une étudiante ou un professeur, ne manquez pas la "Rentrée"... Visitez Simpsons-Sears et faites vite votre choix parmi ses adorables petites robes imprimées en Polyester lavable ou ses Hot Pants unis en Orlon-mousse. C'est un vrai régal pour l'oeil! Il y en a pour tous les goûts dans les teintes automnales. Tailles: 7 à 15.

Simpsons-Sears — Robes pour Dames (Rayon 31).

DE TOUT POUR L'ECOLIER ET L'ETUDIANT!

MALLETTE-PORTE-DOCUMENTS! Autre modèle de valise diplomatique, en cuir. 5" d'épaisseur. 4 couleurs au choix. 6⁹⁸	SAC D'ECOLE! Grand sac d'école en bandoulière (courroies réglables). Serrure avec clé. Renforcé aux extrémités. Couleur tan seulement. 2⁹⁹	SAC POUR PETITE-FILLE! Joli sac d'école de couleur pour la petite fille qui commence l'école! 3⁴⁹
CLASSEUR! Classeur de luxe vinyle avec bords renforcés métal. 100 feuilles papier, 3 cahiers, 5 diviseurs, 2 feuillets acetate. 3⁹⁹	STYLO A BILLE "BIC" Ensemble de trois fameux stylos à bille Bic: 1 pointe fine et 2 moyennes. 49^c	STYLO "SHEAFFER" 202! Joli stylo "Sheaffer" accompagné d'une recharge. 149
CRAYON DE PLOMB! Outil pratique et indispensable pour l'étudiant! Paquet de 10. 3 pqs 1⁴⁹	STYLO A BILLE "PAPERMATE" Très bons stylos à bille. Couleurs: bleu ou noir. Rég. 98¢ 2 pour 149	RUBAN GOMME! Accessoire indispensable à l'étudiant: ruban gommé transparent 1/2" x 5 pour 1010". Rég. 49¢ 5 pour 149
REGLE A CALCULER! Ce modèle de règle à calculer est spécialement conçu pour l'étudiant. Rég. 1.99 149	CAHIERS! Pour écolier et étudiant. 3 cahiers par paquet. Rég. 98¢ 2 pqs 149	CLASSEUR 3 ANNEAUX! Classeur vinyle, trois anneaux 1 1/2". Garni de 100 feuilles de papier et de 5 diviseurs. 188
	CRAYONS DE COULEUR! Paquet de 24 crayons de couleur "Canadiana". Très bonne qualité. Rég. 2.95 188	Simpsons-Sears — Papeterie (Rayon 3).



CHEMISE DE NUIT COURTE!

Ravissante chemise de nuit courte Perma-Prest, lavable machine. Pas de repassage. 65% Polyester, 35% coton. Rose, mauve, bleu ou jaune.
P.M.G.
2⁶⁶
Aussi TG. 2.96



PYJAMA!

3⁹⁶

Joli pyjama confortable, 65% Polyester, 35% coton. Laver machine, pas de repassage. Mauve ou rose. Tailles: P.M.G. TG.



P.M.G. TG.
3⁶⁶ 3⁹⁶
ch. ch.

CHEMISE DE NUIT LONGUE!

Élégante et agréable à porter. Perma-Prest, lavable machine. Pas de repassage. 65% Polyester, 35% coton. Couleurs: rose, mauve, bleu ou jaune.



Vous ne dites que: "Portez à mon compte!"

Simpsons-Sears — Lingerie (Rayon 38).

19 AOUT
20 AOUT
21 AOUT

SIMPSONS-SEARS

MAISON, CAMPUS, ECOLE



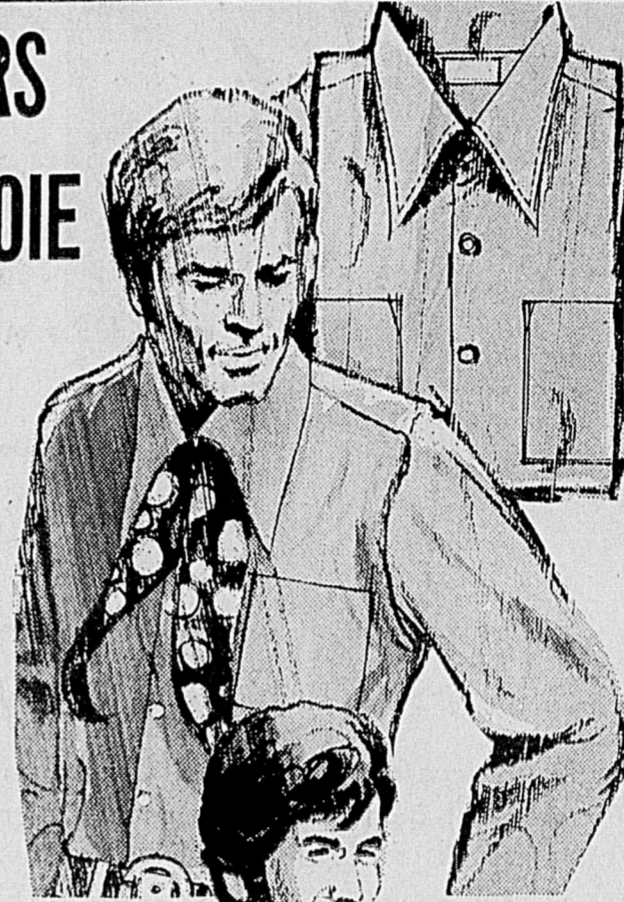
CHICS PULL-OVERS
EN TRICOT DE SOIE

Rég. 10.95 et 12.95

8⁹⁹
ch.

Riches pull-overs manches longues pour hommes! Confection d'un manufacturier réputé: tricot de soie luxueux et résistant, confortable et de bon goût! Choix de 2 modèles favoris: haut col roulé ou col montant type roulé, avec glissière. Tons de rouge vin, vert bouteille, marine, jaune or, argent ou mauve. P.M.G.TG.

Simpsons-Sears — Accessoires pour Hommes (Rayon 33).



CHEMISES SPORT
MANCHES LONGUES

3⁹⁹
ch.

Chemises sport "Perma-Prest" (laver/écher), confectionnées en 65% Polyester et 35% coton. Col à pointes longues 4 pouces, manchettes à 2 boutons. Tons vifs: marine, violet, brun ou rouge vin. P.M.G.TG.



PULL-OVERS
100% ORLON

Rég. 11.95

9⁹⁹
ch.

Élegants, solides et confortables, ces pull-overs sont confectionnés en 100% Orlon* lavable. Modèle à col roulé montant "Marbre"! Manches longues faisant chic. Gamme de couleurs saisonnières: brun, lilas, bleu, vert ou bourgogne. P.M.G.

Simpsons-Sears — Accessoires pour Hommes (Rayon 33).



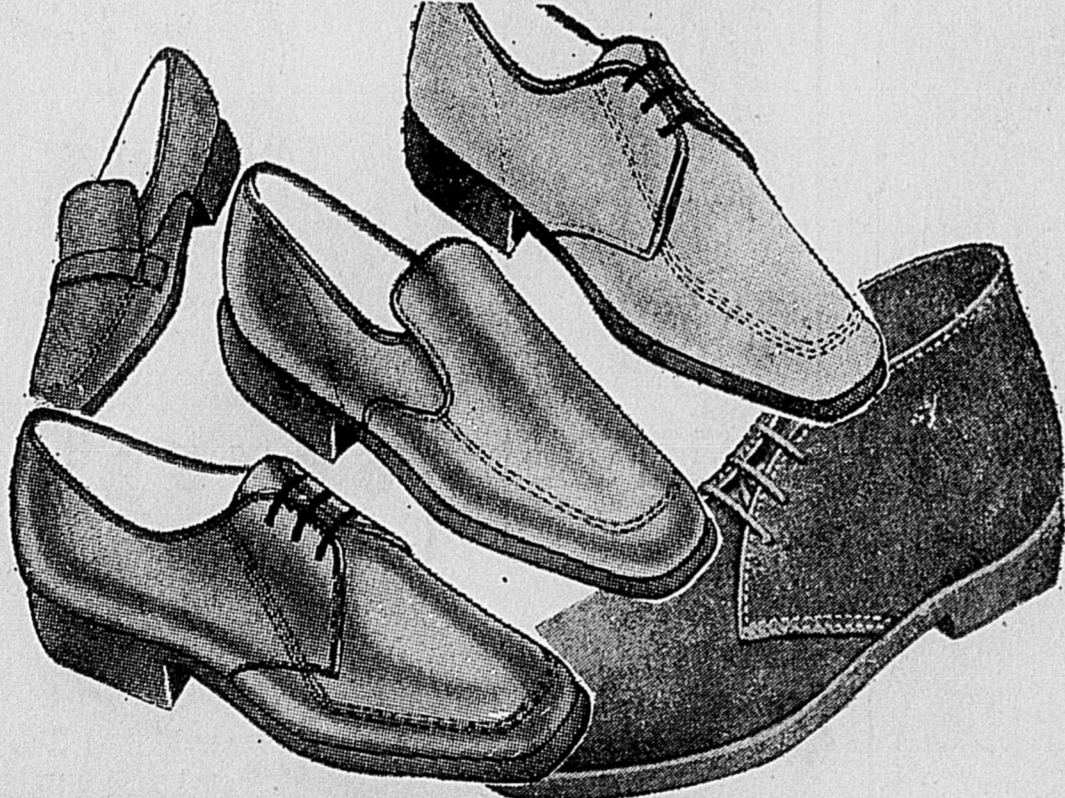
SOULIERS ET BOTTILLONS!

Souliers et bottillons de toilette, confectionnés en cuir lisse ou verni. Modèle lacé ou fourreau, très en demande parmi la gent élégante! Brun, noir, bleu ou tan. Pointures 6 à 11.

Rég. \$25

14⁹⁹
pai.

Simpsons-Sears — Chaussures pour Hommes (Rayon 67).



MODELES SPORT! CUIR OU SUEDE!

Souliers et bottillons de sport confectionnés en cuir lisse ou en suède. Modèles lacé ou fourreau, renommés pour leur confort, leur souplesse et leur durabilité. Tons de beige, brun ou noir.

Rég. 9.98 et 10.98

6⁴⁹
pai.

Simpsons-Sears — Chaussures pour Hommes (Rayon 67).



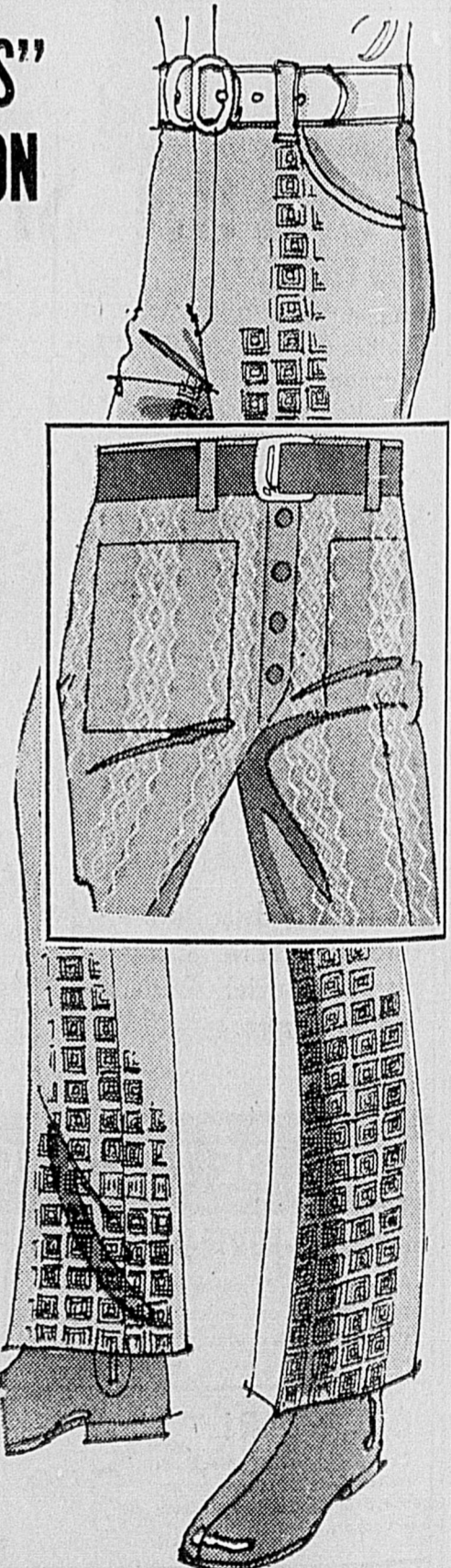
BEAUX "JEANS"
FORTREL/COTON

Rég. 8.99

6⁹⁹
ch.

Beaux "jeans" "Perma-Prest", à la teneur mixte 65% Fortrel* et 35% coton. Coupe élançée, modèle à passants pour ceinture, boutons, 2 poches curvilignes, 2 poches arrière plaquées. Marine ou prune. Tailles 28 à 36.

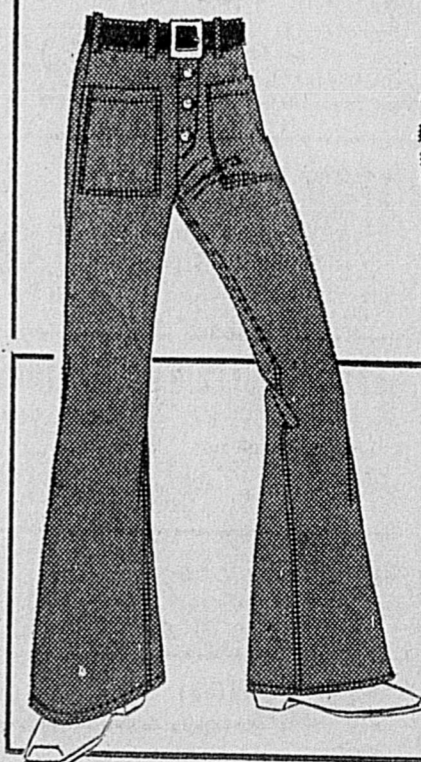
Simpsons-Sears — Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41).



"JEANS" EN DENIM!

Robustes "jeans" à ligne évasée, confectionnés en denim bleu. Coupe élançée, modèle à 2 poches curvilignes devant, 2 poches arrière plaquées, passants pour ceinture et braguette à glissière. Tailles 28 à 38.

Simpsons-Sears — Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41).



"JEAN" 100% COTON!

Rég. 7.99

5⁴⁹
ch.

Présentés dans un choix de trois couleurs ravissantes: marine, prune ou tan. Modèle élançé, à passants pour ceinture, glissière à la braguette, 2 poches avant curvilignes et 2 arrière plaquées. Tailles 28-36.

Simpsons-Sears — Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41).

SIMPSONS-SEARS

Rég. 59.98

46⁸⁸ ch.

Fortrel et laine

CARTE DE COMPTE SIMPSONS-SEARS
1234 12345
MONTREAL, QUEBEC
1000 PRINCIPALE
TOUTE VILLE, Q.

Première mensualité en octobre '71

VESTON SPORT ET "BLAZER"!

C'est le moment ou jamais de faire votre choix dans nos vestons sport droits ou nos blazers droits ou croisés! Demi-ceinture à l'arrière, fente médiane, poches piquées à large rabat et bouton. Largés revers à la mode. Confection laine et Fortrel. Tons unis ou quadrillés "Glen". Teintes mode: acajou, bleu, poil de chameau, etc. Tailles: 36-44.

VESTE "SAFARI"

PEAU DE PORC SUEDEE!

- Allure sport pour un homme chic!
- Longueur 32 po.
- Entièrement doublée satin rayonne.
- Ceinture avec boucle.
- 4 poches plaquées avec rabat boutonnant.
- Empiècement dos et devant.
- Couleur: ton cuivre.
- Tailles: 36 à 46.

49⁹⁹ ch.



VESTE DE CUIR REFENDU!

- Idéale pour la ville et la campagne!
- Veste de cuir refendu, longueur 28".
- Lacée de cuir cru.
- Boutons-pression.
- Col enveloppant.
- Couleur: tan.
- Tailles: 36 à 46.

Rég. \$55

39⁹⁹ ch.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Hommes (Rayon 45)

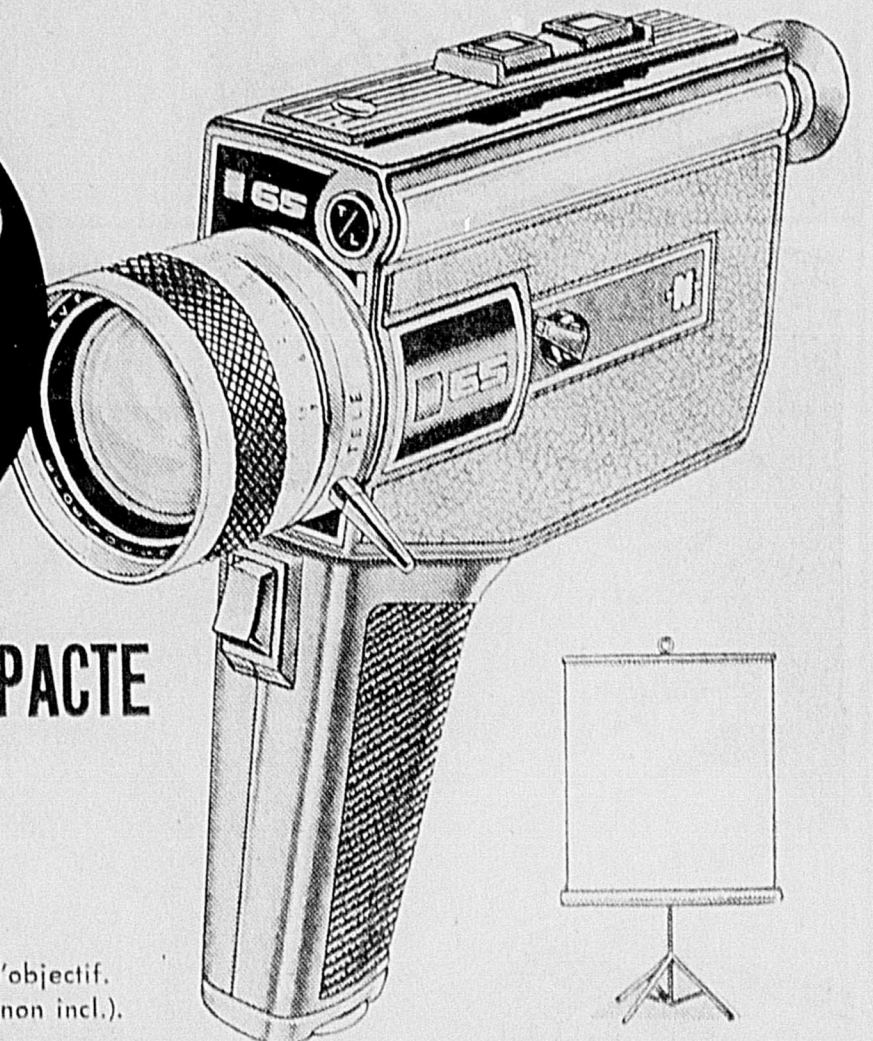
Rég. 79.98

69⁹⁹

Mensualités \$8

CINE-CAMERA COMPACTE AVEC ZOOM!

- Modèle de luxe.
- Entièrement automatique.
- Zoom motorisé de 3 à 1.
- Visée reflex.
- Exposition automatique à travers l'objectif.
- Fonctionne sur deux piles bâtons (non incl.).



CINE-CAMERA AUTOMATIQUE - 2X

- (Non représentée).
- Exposition automatique à travers l'objectif.
- Type chargeur.
- Fonctionne sur deux piles bâtons (non incl.).
- Corps en plastique et métal avec garniture fini veiné bois.

49⁹⁸

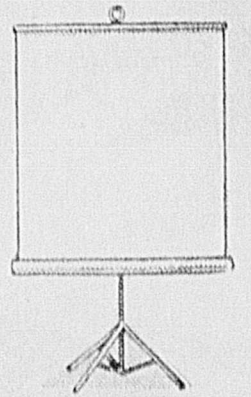
Mensualités \$6

ECRAN DE PROJECTION!

Rég. 19.98

14⁹⁹

Écran 40 x 40". Surface lenticulée argentée, donne images nettes. Tripied. Se plie-peu encombrant.



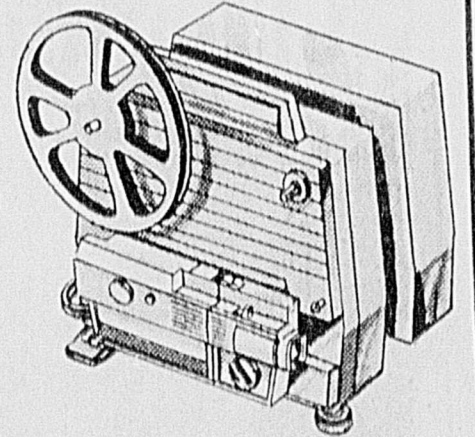
PROJECTEUR AVEC ZOOM!

- Pour films "Super 8" et 8mm.
- Projette en marche avant, arrière, à l'arrêt, au ralenti.
- Chargement automatique.
- Eclairage puissant.
- Objectif à zoom, permet couvrir complètement l'écran sans avoir à déplacer l'appareil.
- Corps et couvercle plastique noir robuste, garniture veiné bois.

Rég. 124.98

99⁹⁹

Mensualités \$9



Simpsons-Sears — Photographie (Rayon 39)

MOTEUR NON INCLUS

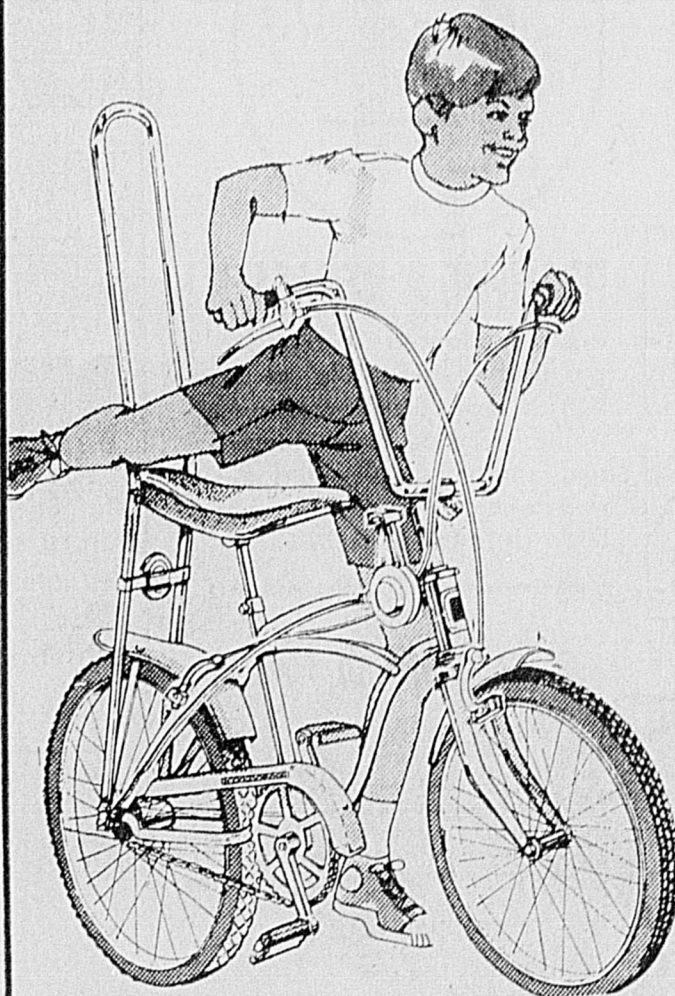
Rég. 209.99

179⁹⁹

Mensualités \$11

BATEAU ALUMINIUM 11 PI.!

3 seulement! Bateau 11 pieds, d'aluminium Alcan de qualité. Mousse sous sièges pour flottabilité. Avant profilé pour mieux fendre l'eau. Modèle largeur 48", ne pesant que 105 livres.



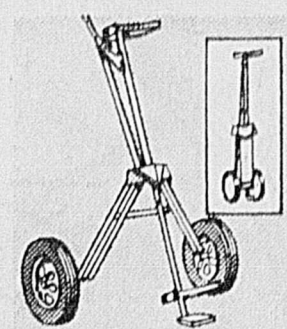
BICYCLETTE DE LUXE!

Faites pratiquer un sport sain à votre garçonnet! Bicyclette de luxe, roue arrière 20 pouces et roue avant 16 pouces. Guidon surélevé. Transmission 3 vitesses. Levier des changements monté sur barre. Selle à haut dossier.

Rég. 59.95

54⁹⁹

Mensualités \$7



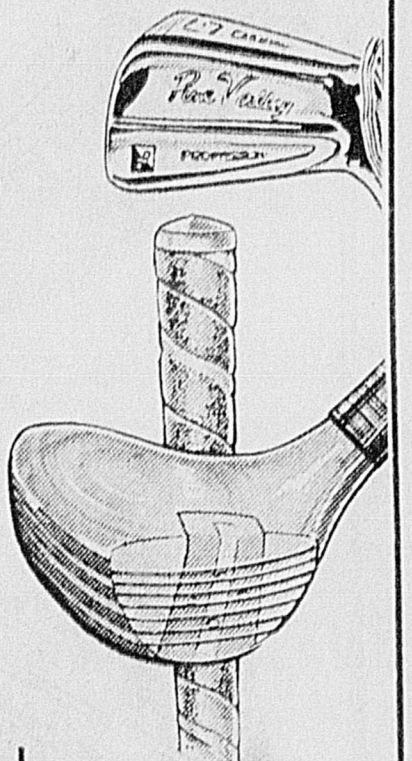
POUSSETTE DE GOLF!

4 seulement!

Poussette de bonne qualité, légère et solide. En acier tubulaire fini genre chrome. Roues 10" à roulements à coussinets. Support de sac. Se plie facilement.

Rég. 21.95

14⁹⁹



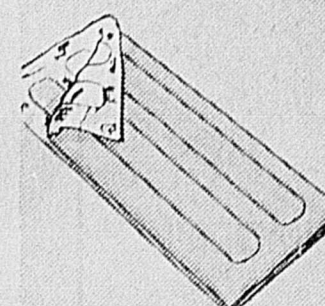
BATONS "PINE VALLEY"!

Rég. 79.98

48⁹⁹

Mensualités \$7

Rabais 33 1/3% sur tous nos ensembles de bâtons de golf! Ensemble 7 bâtons, manches acier chrome trempé, poignées cuir. Bois # 1 et 3. Fers 3, 5, 7, 9, putter.



SAC DE COUCHAGE!

Rég. 10.99 à 14.99

8⁹⁹ à 12⁹⁹

Isolant Polyester. Extérieur popeline de coton. Intérieur coton à motif Paisley. Dimensions: 35 x 72", pesant 2 lb; 35 x 76", pesant 3 lb.

GLACIERE "SIMPSONS-SEARS"!

Glacière réalisée en acier. Isolant d'uréthane efficace. Contenance 18 pintes. 9 x 16 1/2 x 12 1/2 pouces.

Rég. 14.99

12⁹⁹

Simpsons-Sears — Articles de Sport (Rayon 6)

SIMPSONS-SEARS

MAISON, CAMPUS, ECOLE

19 AOÛT
20 AOÛT
21 AOÛT



Vous ne dites que: "Portez à mon compte!"

Spécial!
139⁹⁸
Mensualités \$10

"CRAFTSMAN"!

SCIE RADIALE 8 POUCES!

Aussi compacte que légère, cette scie radiale "Craftsman" 8 pouces offre une grande maniabilité, plus une précision remarquable. L'idéal pour le bricoleur... avancé! Surface de travail étudiée pour meilleure efficacité. Pour tous types de travaux: coupes de traverse, biseautage, onglets, etc... tout cela sans autres accessoires!

Simpsons-Sears — Quincaillerie (Rayon 9)

"CRAFTSMAN"!

Base robuste en acier fini email gris.

SCIE D'ETABI 8 PO!

Scie d'établi "Craftsman" 8 pouces à extensions 8 pouces. Coupe jusqu'à 2 7/8 pouces... il suffit de régler à la hauteur voulue! Alignement automatique. Etabli robuste et pratique, éliminant les vibrations. Avec extension et base.

Séparément 209.92

139⁹⁸
Mensualités \$10

Simpsons-Sears — Quincaillerie (Rayon 9)

SCIE A GUICHET

Rég. 44.98

29⁹⁹ ch.

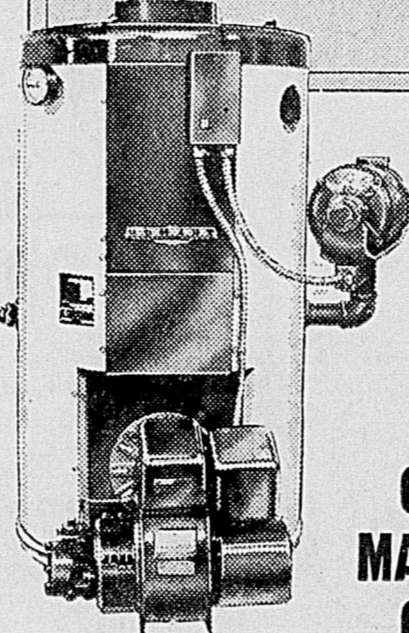
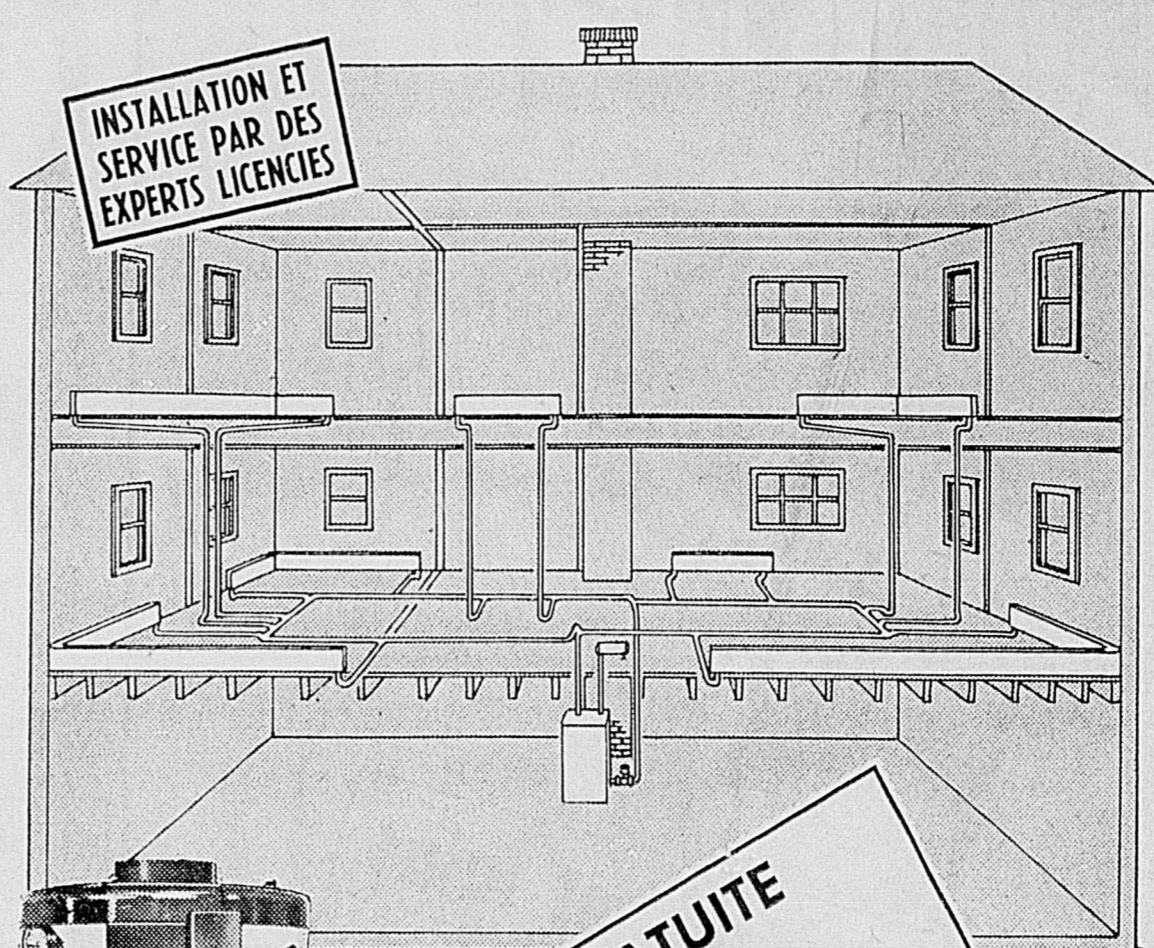
2 vitesses fonctionnelles! Cette scie à guichet 7 1/2 pouce travaille sur le métal ou le bois. Dispositif prévenant l'usure prématurée de la lame.

BOITE A OUTILS!

Rég. 9.99

6⁹⁹ ch.

Boîte à outils "Craftsman" à charnière piano. Compartiments étudiés.



GRATUITE SUR DEMANDE!
Estimation des systèmes de chauffage électrique ou à air chaud.

CONVIENT PARFAITEMENT AUX MAISONS UNIFAMILIALES, DUPLEX OU A LOGEMENTS MULTIPLES!

CHAUFFAGE A EAU CHAUDE DANS LES PLINTHES DU FOYER!

Ce système a été spécialement conçu pour une installation facile et rapide. La tuyauterie de cuivre occupe peu de place et se pose aisément. Renseignez-vous dès aujourd'hui!

ECONOMISEZ SUR LES FRAIS D'INSTALLATION!

Sur demande, service d'installation par des experts licenciés! Des milliers de canadiens ont profité de cette formule... pourquoi pas vous?

Pour estimation gratuite, postez ce coupon dès aujourd'hui!
SIMPSONS-SEARS, Place Fleur de Lys, Boul. Hamel, Québec.
Veuillez m'envoyer un de vos représentants pour l'estimation du coût de l'installation d'un système de chauffage à eau chaude. Ceci, sans obligation de ma part.

Nom..... Rue.....
Municipalité..... Tél.....

Simpsons-Sears — Plomberie - Chauffage (Rayon 42)



LE "CASCADE 40"

Spécial
69⁹⁹
Mensualités \$8

Chauffe-eau "Cascade 40" de marque "Homart" à deux éléments durables. Il offre 6 fois plus d'eau chaude que requis pour un usage normal. Modèle doublé de verre entièrement garanti 10 ans.

Simpsons-Sears — Plomberie - Chauffage (Rayon 42)

Rég. 19.92

14⁹⁹ ch.

PLANCHE A REPASSER!

Robuste planche à repasser à porte-fer escamotable et fixation de sécurité pour cordon électrique. Prise de courant incorporée, cordon supplémentaire. Livrée avec couvre-planche en molleton de coton et mousse.

Simpsons-Sears — Articles Ménagers (Rayon 11)

"KENMORE"

BALAI A ROULEAUX!

Balai mécanique "Kenmore", réglable à 3 positions selon le type du tapis à nettoyer: poils courts, moyens ou longs. Brosse efficace à 2 peignes, pare-chocs en caoutchouc. Roues caoutchouc. Fini avocat.

Rég. 14.98

11⁸⁸ ch.

Simpsons-Sears — Articles Ménagers (Rayon 11)

TABOURET 30 POUCES!

Rég. 26.98

21⁹⁹ ch.

Tabouret pivotant pour le bar. Construction solide: monture acier tubulaire (noir mat), recouvrement similicuir. Garnitures chromées, repose-pieds. Couleurs: orange brûlé, noir ou vert feuillage.

MODELE 28 POUCES!
Tabouret pivotant 28 pouces à siège rembourré. Solide monture au fini chrome. Noir, orange brûlé ou vert feuillage.

Rég. 8.99

6⁹⁹ ch.

DETERSIF "SEARS" SANS PHOSPHATES!

Détersif puissant à formule sans phosphates réduisant le risque de pollution! Nettoie en profondeur... pour du blanc éblouissant et des couleurs franches et belles. Boîte de 3 livres.

Rég. 1.19 bte

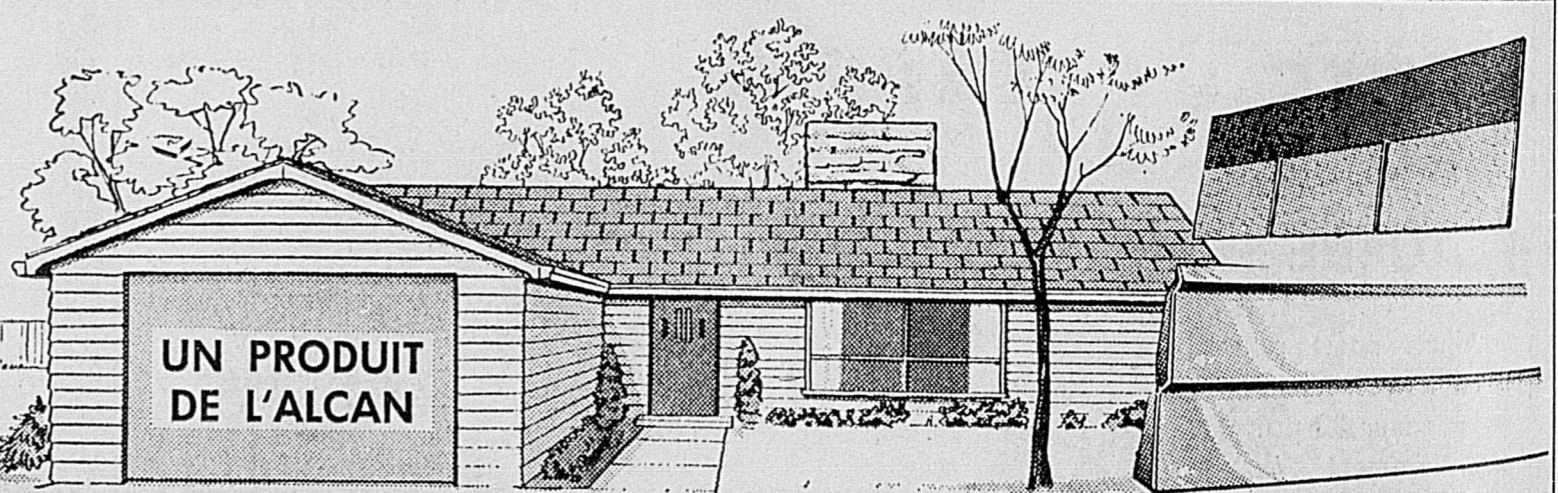
3 boîtes 2⁹⁷ pour

POUBELLES EN POLYTHENE!

Robustes poubelles 22 gallons américains, construites en Polythène résistant aux intempéries.

2⁸⁸ ch.

Simpsons-Sears — Articles Ménagers (Rayon 11)



RENETEMENT D'ALUMINIUM!

59.95 le 100 pi. carrés non installé (modèle horizontal blanc)
Un revêtement d'aluminium "Alcan" rajeunit votre demeure et la protège contre les intempéries. En outre, vous n'aurez pas à la repeindre chaque année! GARANTIE DE 20 ANS! Economie sur les frais de chauffage, en hiver; intérieur plus frais en été!

Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (Rayon 64)

PORTES FAITES SUR MESURES!

Rég. 69.95

54⁸⁸ ch.

(non installée — grille non incluse)

Portes 2 pouces faites sur mesures pour s'adapter parfaitement aux cadres qui leur sont réservés! Construction aluminium de fort calibre. Modèles attrayants, modernes et sûrs. FINI EMAILLE.....\$10 DE PLUS!

Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (Rayon 64)

REFECTION DE TOITURES!

Avant que votre toit vous tombe sur la tête, appelez-nous pour une estimation gratuite de la réfection! Matériaux de première qualité, prix avantageux, garantie intéressante!

Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (Rayon 64)

FENETRES "CANADIAN"!

Fenêtres "Canadian" offrant protection et luxe. Faites sur mesures pour installation facile. Modèle à triple rainure. Meilleure résistance que du bois... confort parfait!

Jusqu'à 59 pces
Rég. 21.98

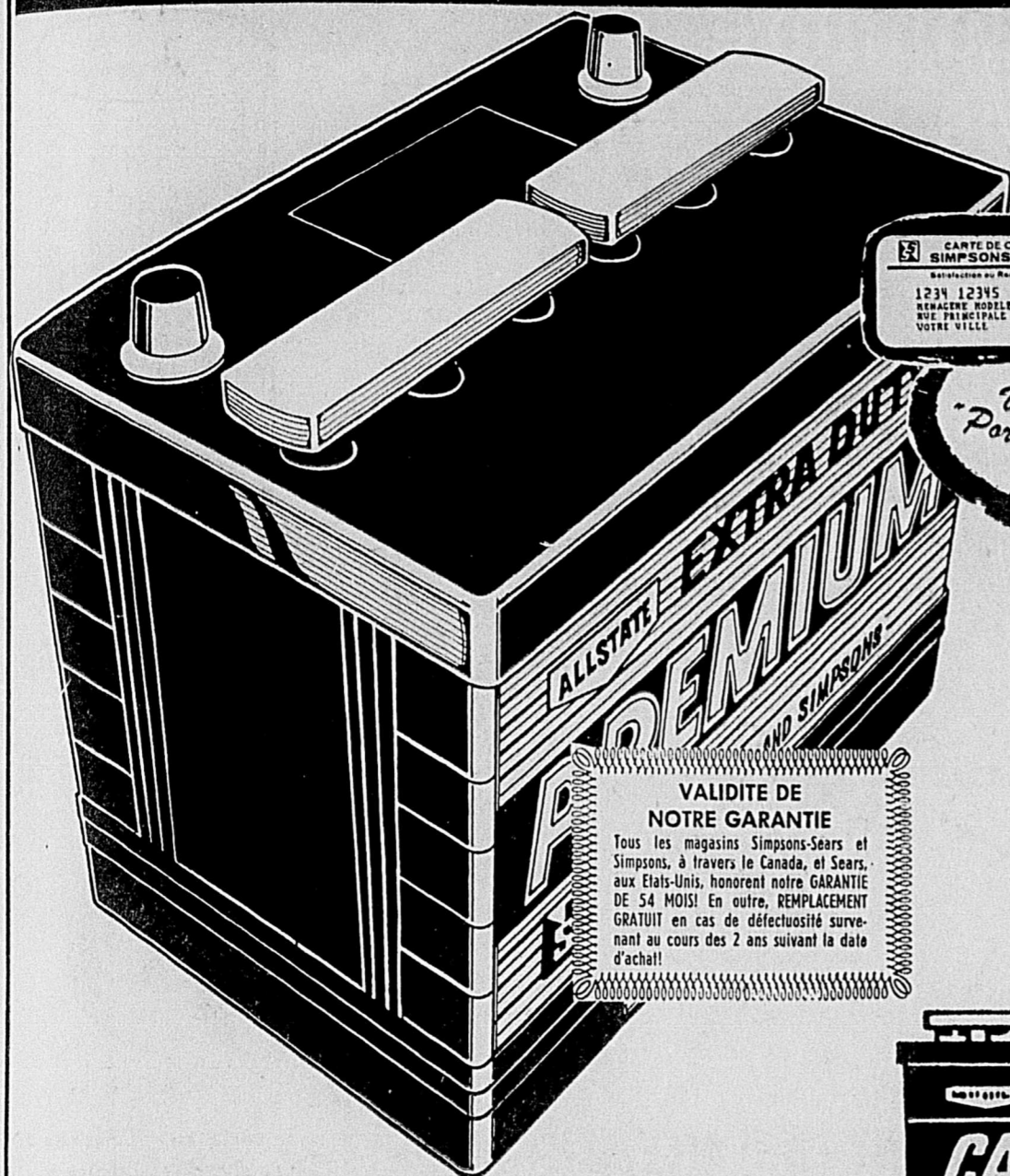
19⁹⁹ ch.

59 à 74 pouces Rég. 23.98 **21⁹⁹** ch.
74 à 87 pouces Rég. 25.98 **23⁹⁹** ch.
87 à 101 pouces Rég. 27.98 **25⁹⁹** ch.

PRIMESAUTIERES...



**...NOS BATTERIES "ALLSTATE"
REPUTEES! GARANTIES JUSQU'A 54 MOIS!**



**CARTON COMPTE
SIMPSONS-SEARS**
1234 12345
RUE PRINCIPALE
VOTRE VILLE

*Vous ne dites que:
"Portez à mon compte!"*

**VALIDITE DE
NOTRE GARANTIE**
Tous les magasins Simpsons-Sears et
Simpsons, à travers le Canada, et Sears,
aux Etats-Unis, honorent notre GARANTIE
DE 54 MOIS! En outre, REMPLACEMENT
GRATUIT en cas de défectuosité survenant
au cours des 2 ans suivant la date
d'achat!

BATTERIE 12 VOLTS!

Rég. 20.98 à 22.98

18⁹⁹ et **22⁹⁹**

(avec échange)

Robuste batterie "Premium" de "Allstate", garantie 54 mois! Modèle soigneusement étudié pour rendement en tout temps: démarrages au quart de tour, par tous les temps! Carcasse en Polypropylène résistant aux chocs et aux brusques changements de température. De l'énergie à revendre!... Pour la plupart des autos construites au Canada!

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile (Rayon 28)



GARANTIE 18 MOIS!

11⁹⁹ ch.

(avec échange)

Batterie "Cavalier" 12 volts, économique et puissante, conçue pour des années de franche puissance! Résiste aux vibrations et aux chocs.

AMORTISSEURS "HEAVY DUTY!"

5⁴⁹ ch.

Ces amortisseurs "Allstate" offrent un rendement égal à celui des modèles d'origine! Meilleure tenue de route, plus grand confort, sécurité accrue! Ils sont en outre garantis 24 mois ou 24,000 milles! Installation rapide, à peu de frais!

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile (Rayon 28)



HUILE A MOTEUR!

Huile à moteur "Allstate" toutes saisons! Formule conforme aux exigences de toute garantie pour auto neuve!

Rég. 4.79

4¹⁹ (2 gallons)



FILTRES "ALLSTATE"

n'infirment pas votre garantie d'auto neuve!

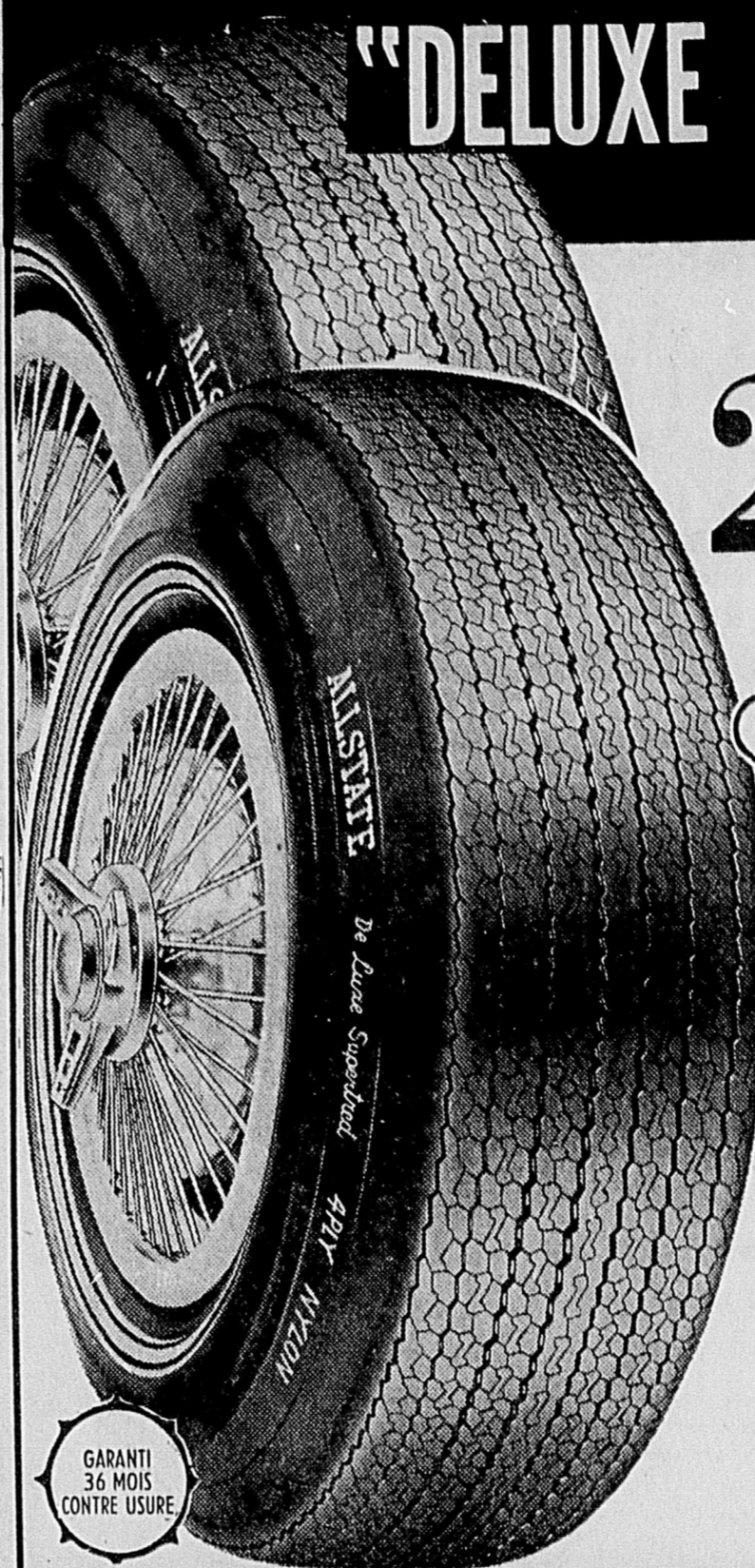
A HUILE - Rég. 1.69 à 2.98
1²⁹ à 2⁵⁸ ch.

A AIR - Rég. 2.79 à 3.89
2³⁹ à 3⁴⁹ ch.

Qualité reconnue! Ces filtres à huile ou à air protègent votre moteur des impuretés. Pour la plupart des autos construites au Canada!

SIMPSONS-SEARS

"DELUXE SUPERTRED"!



Premier pneu **29⁹⁸** Deuxième pneu **14⁹⁹**

LES DEUX **44⁹⁷** (F78-14/15, paroi noire)

DEUXIEME PNEU 1/2 PRIX!

- Pneus "Deluxe Supertred" "Allstate" supérieurs aux modèles d'origine sur autos 1970!
- Carcasse robuste résistant aux éclatements et offrant sécurité et performances.
- Semelle 20% plus large, garnie de 7 nervures pour stabilité.

PAROI NOIRE			
Dimensions Série "78"	Equivalences	Prix ch.	2 pour
F78-14	7.75-14	29.98	44.97
G78-14	7.25-14	32.98	49.47
H78-14	8.55-14	34.98	52.47
F78-15	7.75-15	29.98	49.47
G78-15	8.25-15	32.98	49.47
H78-15	8.55-15	34.98	52.47

PAROI BLANCHE A PRIX PROPORTIONNELS

"CRUSADER" 4 PLIS NYLON!

A compter de

10⁹⁹ ch.

(6.00-13, paroi noire)

- Ce pneu "Allstate", présente une robuste carcasse 4 plis nylon et une large semelle 7 nervures.
- Conçu pour millage, stabilité, sécurité!
- Virages parfaits, traction exemplaire même sur terrains mouillés.
- Epaulement arrondi de la semelle!

Dimensions	Paroi noire	Paroi blanche
6.00/5.90-13	10.99	—
7.75-14	14.98	16.98
8.25-14	16.98	18.50
7.75-15	14.98	16.98
8.25-15	16.98	18.50



GARANTI 12 MOIS CONTRE USURE

LE PRODIGIEUX "SEARS RADIAL"

DOUBLE OU TRIPLE LE MILLAGE DES PNEUS ORDINAIRES! SE CRAMPONNE A LA ROUTE ET VOUS MENE EN TOUT CONFORT!

45⁵⁰ ch. 175-13 (7.00/6.50-13) paroi blanche

- Le pneu "Sears Radial" est le plus sûr que nous connaissons!
- Traction exceptionnelle sur tous terrains, en toutes conditions!
- Arrêts sur très courte distance, maniabilité accrue!
- Ceinture d'acier renforçant la carcasse à structure radiale!
- Votre moteur force moins: économie d'essence et d'huile!



GARANTI CONTRE USURE: 40,000 MILLES!

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile (Rayon 95).

Voici SIMPSONS-SEARS

Vous voulez économiser \$20 sur un téléviseur portatif extra-plat de très haute qualité? Éliminant toute réflexion ennuyeuse de lumière ou de soleil? C'est le moment ou jamais de sauter sur cette sensationnelle aubaine. Offrez-vous ce puissant téléviseur noir et blanc "Sears" doté d'un véritable écran familial de 20", soit 184 po. ca. C'est un téléviseur, un vrai, qui vous fera vivre de près vos émissions favorites!

Un téléviseur de cette qualité et à ce prix est chose rare! Voici quelques-uns de ses avantages parmi tant d'autres:

- Mise en marche instantanée
- Châssis puissant pour bonne réception
- Écran teinté "Sears" pour parfait contraste
- Haut-parleur 5" en façade
- Syntonisateurs VHF et UHF séparés
- Garantie (pièces et main-d'œuvre)

Avec le téléviseur "Sears" 20", vous aurez une image à la mesure du temps. Et quelle image! Meilleure, plus grande, plus nette, plus claire. De plus cet appareil cadre avec n'importe quel style (coffret moulé fini deux tons noir/gris).

Venez vite. Ne ratez pas une telle occasion!

3 JOURS SEULEMENT!

RABAIS \$20!

159⁹⁸

Rég. 179.98

Mensualités \$10

Écran teinté amovible pour parfait contraste et éviter ombres ou éblouissements.



Portez à votre "Compte Courant Universel": jusqu'à 24 mois pour acquitter!